ATMOS MedizinTechnik

Notice d’utilisation

ATMOS E 341 Battery

Français

GA1DE.320102.0

2026-03 Index: 14

CE 0124

Sommaire

1.0 Introduction. . . . 4
1.1 Conseils concernant la notice d'utilisation . . . 4
1.2 Explication des pictogrammes et des symboles. . . . 5
1.3 Utilisation . . . 8
1.4 Fonction . . . 10
1.5 Utilisateurs prévus . . . 10
1.6 Livraison . . . 11
1.7 Transport et stockage . . . 12
2.0 Conseils de sécurité . . . 13
2.1 Conseils généraux de sécurité . . . 13
2.2 Dangers pour l'utilisateur, le patient ou des tiers . . . 13
2.3 Eviter tout dommage sur l'appareil . . . 15
3.0 Installation et mise en service. . . . 17
3.1 Vue d'ensemble de l'appareil . . . 17
3.1.1 Vues avant et arrière. . . . 17
3.1.2 Commandes . . . 19
3.2 Préparer l'appareil. . . . 19
3.3 Charger la batterie . . . 20
3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures. . . . 21
3.4.1 Système de recueil DDS . . . 21
3.4.2 Système de recueil Serres® . . . 25
3.4.3 Système de recueil Medi-Vac® . . . 27
3.5 Support pour système de recueil. . . . 28
3.5.1 Système de recueil DDS . . . 28
3.5.2 Système de recueil Serres® . . . 30
3.5.3 Système de recueil Médi-Vac® / Support universel . . . 31
3.6 Rangement pour tubulure . . . 32
3.7 Socle . . . 32
4.0 Utilisation. . . . 34
4.1 Allumer l'appareil . . . 34
4.2 Eteindre l'appareil . . . 34
4.3 Régler la dépression . . . 34
4.4 Aspirer. . . . 35
5.0 Nettoyage et désinfection . . . 37
5.1 Préparer le nettoyage . . . 37
5.2 Nettoyage . . . 37
5.3 Après le nettoyage . . . 39
5.4 Désinfectants conseillés. . . . 40
5.4.1 Désinfection des accessoires. . . . 40
5.4.2 Désinfection des surfaces . . . 40
5.4.3 Prénettoyage . . . 41
5.4.4 Nettoyer par essuyage . . . 41
5.4.5 Désinfection par essuyage. . . . 41

5.5 Retraiter les accessoires 42
5.5.1 Vue d'ensemble 42
5.5.2 Système de recueil des sécrétions 42
5.5.3 Tubulures 44
5.6 Sur aspiration 45
6.0 Maintenance et service 46
6.1 Contrôles récurrents 46
6.2 Contrôle de fonctionnement 46
6.2.1 Contrôle de fonctionnement manuel 46
6.2.2 Contrôle de fonctionnement automatique 47
6.3 Renvoi de l'appareil 48
6.4 Utilisation de batteries 48
6.4.1 Batterie 48
6.4.2 Appareil avec batterie intégrée 48
6.5 Remplacer la batterie 49
6.6 Remplacer la touche de déverrouillage 50
7.0 Remédier à certains problèmes 52
8.0 Accessoires et consommables 55
8.1 Support mural et rail 56
8.2 Set de modification du système de recueil 57
9.0 Elimination 58
10.0 Caractéristiques techniques 59
11.0 Conseils concernant la compatibilité électromagnétique 63

1.0 Introduction

1.1 Conseils concernant la notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation contient des informations importantes vous permettant d'utiliser l'ATMOS E 341 Battery en toute sécurité et de manière efficace.

Cette notice ne sert pas uniquement à la formation du personnel utilisateur, mais est aussi destinée à un usage régulier consultatif. Toute reproduction, même partielle, n'est possible qu'avec une autorisation écrite d'ATMOS.

La notice d'utilisation doit toujours être à disposition près de l'appareil.

L'entretien, les contrôles récurrents, le nettoyage réguliers et une utilisation adéquate sont impératifs. Ils assurent la sécurité de fonctionnement et la disponibilité de l'ATMOS E 341 Battery.

La maintenance, les réparations et les contrôles récurrents ne doivent être effectués que par des personnes disposant des connaissances spécifiques et qui connaissent le produit. Pour l'ensemble de ces mesures, la personne doit disposer des dispositifs de contrôle et des pièces détachées d'origine.

Avant de mettre en service l'appareil, lire le chapitre „2.0 Conseils de sécurité“ à la page 13. Vous éviterez ainsi d'éventuelles situations à risques.

Le produit ATMOS E 341 Battery porte la certification CE 0124 selon la directive CE du Conseil sur les produits médicaux 93/42/CEE et répond aux exigences de l'annexe 1 de cette directive.

Le produit ATMOS E 341 Battery répond à toutes les exigences applicables de la direction 2011/65/EU concernant la restriction d'utilisation de certains produits dangereux dans les appareils électriques et électroniques (« RoHS »).

Vous trouverez les certificats de conformité et nos conditions générales de vente sur notre site www.atmosmed.fr.

Le système de gestion de la qualité utilisé chez ATMOS est certifié selon la norme internationale EN ISO 13485.

Cette notice d'utilisation est valable pour les appareils suivants :

ATMOS E 341 Battery	REF 319.0000.0
ATMOS E 341 Battery / DDS	REF 319.1000.0
ATMOS E 341 Battery / Serres®	REF 319.1100.0
ATMOS E 341 Battery / Médi-Vac®	REF 319.1200.0
ATMOS E 341 Battery / Support universel	REF 319.1300.0

Certaines illustrations montrent l'ATMOS C 341 Battery La fonction décrite alors est la même pour les deux appareils.

1.2 Explication des pictogrammes et des symboles

Dans la notice d'utilisation

⚠ DANGER
Avertissement d'un danger qui pourrait vous tuer immédiatement ou vous blesser grièvement. Respecter les mesures nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT
Avertissement d'un danger qui pourrait vous tuer ou vous blesser gravement. Respecter les mesures nécessaires.

⚠ ATTENTION
Avertissement d'un danger qui pourrait vous blesser légèrement. Respecter les mesures nécessaires.

AVIS
Avertissement d'un danger qui pourrait endommager le produit ou d'autres objets. Respecter les mesures nécessaires.

⚠	Avertissement d'un danger qui pourrait vous blesser ou tuer.
ℹ	Indication de dommages possibles qui peuvent être causés.
☞	Informations nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
1.	Tâches à exécuter. Procéder étape par étape.
•	Liste.
»	Résultat obtenu.
	Bouger ou emboîter dans cette direction.
click	Faire cliquer, vérifier le bon maintien.

Sur l'appareil, étiquette type et emballage

	Respecter la notice d'utilisation (bleu)
	Respecter la notice d'utilisation
	Mise en garde, à respecter minutieusement
CE 0124	Ce produit répond aux exigences des directives de l'EU
CE	Ce produit répond aux exigences des directives de l'EU
UK CA	
	Fabricant
	Date de fabrication

	Date de fabrication Pays d'origine
	Partenaire commercial
REF	Référence
UDI	Identifiant unique d'un produit médical
MD	Produit médical
SN	Numéro de série
LOT	Désignation du lot
IP34D	Degré de protection contre la pénétration de corps solides et d'humidité
	Pièces d'utilisation type BF
	A n'utiliser que dans des pièces intérieures
	Pas de déchet domestique
	Contient du plomb, recyclable
	Plateforme de recyclage européen
	Utilisable jusqu'à
	Ne pas réutiliser
	Non stérile
STERILE EO	Stérilisé à l'oxyde d'éthylène
	Système de barrière stérile simple
PATIENT	Connexion tubulure d'aspiration / Patient (Système de recueil Serres®)
	Position de montage : en haut
	Ne pas jeter au feu
	Ce produit ne contient pas de latex
	Utilisation de courte durée

	Appareil de classe de protection II
	Tension à la sortie
	Tension à l'entrée
	Courant alternatif
	Courant continu
	Touche On/Off
	Touche de contrôle de l'état de la batterie
	Ce côté vers le haut
	Manipuler avec précaution
	Fragile, à manier avec précaution
	Stocker au sec
	Protéger de la lumière
	Limitation de température
	Humidité de l'air, limitation
	Pression atmosphérique, limitation

Désignateur de données UDI

(01)	UDI-DI : identification du fabricant et du produit
(10)	Désignation du lot
(11)	Date de fabrication
(13)	Date d'emballage
(17)	Date de péremption
(21)	Numéro de série

1.3 Utilisation

Nom du produit :	• ATMOS E 341 Battery / DDS • ATMOS E 341 Battery / Serres® • ATMOS E 341 Battery / Medi-Vac® • ATMOS E 341 Battery avec support universel
Fonctions principales :	Aspiration temporaire et spontanée de matières à aspirer (entre autres sécrétions, sang, liquides séreux et liquides corporels ainsi que restes alimentaires liquides, épais et solides) depuis la cavité buccale, la gorge et le système bronchique Faire le vide pour des matelas à vacuum ou des attelles à vacuum
Utilisation prévue :	Aspiration des voies respiratoires supérieures et inférieures.
Utilisateurs prévus / profils d'utilisateurs :	• Médecins • Professionnels de la santé • Personnels de services de secours • Utilisateurs non médicaux, par ex. patients et/ou proches (après formation) À prendre en compte : l'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant reçu une formation médicale et formées au techniques d'aspiration
Patients concernés :	Patients de toutes tranches d'âge avec ou sans restriction
État pathologique à diagnostiquer, traiter ou surveiller :	Non concerné
Organe concerné :	• Voies respiratoires supérieures (Nez, sinus, gorge) • Voies respiratoires inférieures (larynx, trachée, système bronchique)
Durée d'utilisation :	Utilisation momentanée sur le patient (< 60 min.)
Environnement d'utilisation :	• Environnement clinique, cabinet médical, services de soins d'urgence, services de soins et soins à domicile • Utilisation en urgence et secours • Utilisation à l'extérieur et durant le transport
Critères de sélection des patients :	Patients profitant d'une aspiration des voies respiratoires supérieures et/ou inférieures

Indications :	• Aspiration de sang, sécrétions et restes alimentaires dans la cavité bucale, la gorge et le système bronchique
	• Aspiration en cas de maladies musculaires et/ou neurologiques :
	  - Aspiration en cas de problèmes de déglutition
	• En cas de dégradation des fonctions respiratoires et de toux avec dégradation de l'élimiination trachéale, bronchique ou orale :
	  - Aspiration en cas de trachéotomie
	  - Aspiration en cas de laryngectomie
	  - Aspiration en cas d'entrave à la fonction respiratoire

Contre-indications médicales :	Ne convient pas : • à une utilisation continue pour drainage à faible dépression (par ex. drainages thoraciques ou drainages des plaies) • aux interventions endoscopiques durables • à l'accouchement par ventouse • à l'aspiration des fumées • à la liposuccion
Autres contre-indications :	Ne convient pas : • l'aspiration de matières infectieuses, caustiques et explosives • à l'aspiration dans des domaines exposés à un risque d'explosion • à l'aspiration dans des locaux médicaux dans lesquels une égalisation du potentiel est nécessaire (par ex. en chirurgie cardiaque) • à l'aspiration en dehors du milieu médical
Mises en garde :	• Durant l'aspiration, les complications suivantes peuvent survenir : • Saignements dans l'espace rhino-pharyngé • Blessures des cordes vocales • Blessures trachéales • Hypoxémie • Instabilité cardio-vasculaire • Bradycardie, arythmies et asystolies (dues aux stimuli du nerf vague) • Tachycardie (due au stress) • Nausées, vomissements et toux • Infection nosocomiale des voies respiratoires • Crises chez les patients sujets aux crampes
Le produit est :	actif
Stérilité / État microbien spécifique :	ceci n'est pas un produit stérile
Produit à usage unique / Retraitement :	L'appareil est conçu pour une utilisation multiple. L'appareil ainsi que les accessoires sont en partie réutilisables. Informations concernant le retraitement, le nettoyage et la désinfection : voir notice d'utilisation.

1.4 Fonction

Description générale

L'ATMOS E 341 Battery est une unité d'aspiration médical électrique, mobile, portable, prévue pour une utilisation temporaire sur les adultes, les enfants et les nourrissons. L'appareil fonctionne avec une pompe à membrane à réglage électronique ne nécessitant aucune maintenance.

L'appareil fonctionne soit grâce à la batterie intégrée rechargeable, soit via une source de courant continu (12 V) externe.

Principes de l'utilisation et fonctionnement

Une pompe à vacuum située dans l'appareil produit une dépression dans les tubulures et le système de recueil durant l'aspiration. Cette dépression aspire les matières à aspirer (par ex. sécrétions, sang, liquides corporels ou restes alimentaires) dans le système de recueil.

Les taux de dépression prédéfinis permettent un réglage rapide et précis de la dépression selon la situation. Il est possible de choisir parmi quatre niveaux de dépression (-0,1 bar; -0,2 bar; -0,5 bar et -0,8 bar). Les commandes sont éclairées, de manière à pouvoir détecter l'état de fonctionnement dans l'obscurité.

Un arrêt automatique évite la surchauffe de la batterie.

Bocal à sécrétions DDS :

Le bocal à sécrétions DDS est fixé sur le côté de l'appareil et se fixe par Direct-Docking sur l'embout d'aspiration du support DDS. Pas de tubulure intermédiaire. L'utilisateur n'a plus qu'à connecter la tubulure d'aspiration. Les matières à aspirer parviennent dans le bocal à sécrétions réutilisable via une tubulure d'aspiration réutilisable. Un filtre anti-bactérien hydrophobe situé dans le couvercle du bocal à sécrétions évite que des bactéries ou du liquide ne pénètrent l'appareil.

De plus, une sécurité de trop-plein mécanique (bille flottante) intégrée dans le couvercle du bocal à sécrétions évite une aspiration accidentelle de sécrétions dans la tête de pompe. Cette bille nage à la surface des sécrétions, jusqu'à ce qu'elle bouche la sortie.

Système de recueil à usage unique :

Le système de recueil à usage unique est constitué d'un bocal extérieur, d'une poche à usage unique, d'une tubulure de connexion et d'une tubulure à usage unique d'aspiration.

Le système de recueil à usage unique est fixé sur le côté de l'appareil et est connecté à celui-ci via une tubulure de raccordement à l'entrée de l'appareil. Les sécrétions arrivent via la tubulure d'aspiration dans la poche à usage unique. Cette poche est un produit à usage unique. Dès qu'elle est pleine, elle doit être extraite du bocal externe et éliminée avec son contenu. La poche d'aspiration et la tubulure à usage unique ne doivent pas être réutilisées.

Un filtre anti-bactérien est intégré dans la poche à usage unique. On évite ainsi que des sécrétions, liquides ou bactéries ne pénètrent à l'intérieur de l'appareil.

1.5 Utilisateurs prévus

L'ATMOS E 341 Battery ne doit être utilisé que par des personnes détenant une formation médicale et formées à l'aspiration médicale. Avant l'utilisation, familiarisez-vous avec l'appareil. Respectez les exigences et règlementations spécifiques à chaque pays.

L'ATMOS E 341 Battery peut être utilisé par le patient lui-même ou un proche après avoir été formé à l'utilisation.

L'aspiration se fait après formation à l'utilisation du patient ou du personnel aidant / soignant dans le respect de la dépression nécessaire en fonction de l'âge.

Avant l'utilisation, familiarisez-vous avec l'appareil. Respectez les exigences et règlementations spécifiques à chaque pays.

ATMOS conseille : faites-vous former à l'utilisation de l'appareil par une personne autorisée.

1.6 Livraison

☞ Dès réception de la livraison, contrôler que celle-ci est bien complète (voir bon de livraison).

319.1000.0 ATMOS E 341 Battery / DDS

1 x appareil de base avec socle et rangement pour tubulure	319.0000.0
1 x batterie pour ATMOS C 341 Battery	319.0015.0
1 x chargeur pour ATMOS C / E 341 Battery	318.0035.0
1 x câble 2 pôles, L = 1,5 m	008.0920.0
1 x Support pour système de recueil DDS	318.1010.0
1 x tubulures d'aspiration, silicone, Ø 10 mm, L = 1,30 m	318.1012.0
1 x embout biconique pour tubulure d'aspiration Ø 10 mm, 10 pces.	318.1100.0
1 x bocal à sécrétions DDS 1 l	318.1013.0
1 x couvercle DDS complet	318.1016.0
1 x filtre antibactérien et antiviral DDS, 10 pces.	340.0054.0
1 x Notice d'utilisation	GA1DE.320102.0

319.1100.0 ATMOS E 341 Battery / Serres®

1 x appareil de base avec socle et rangement pour tubulure	319.0000.0
1 x batterie pour ATMOS C 341 Battery	319.0015.0
1 x chargeur pour ATMOS C / E 341 Battery	318.0035.0
1 x câble 2 pôles, L = 1,5 m	008.0920.0
1 x support pour système de recueil Serres®	318.1210.0
1 x bocal extérieur Serres® 1 l	312.0465.0
1 x tubulures de raccordement pour système à usage unique	318.1211.0
1 x Notice d'utilisation	GA1DE.320102.0

319.1200.0 ATMOS E 341 Battery / Medi-Vac®

1 x appareil de base avec socle et rangement pour tubulure	319.0000.0
1 x batterie pour ATMOS C 341 Battery	319.0015.0
1 x chargeur pour ATMOS C / E 341 Battery	318.0035.0
1 x câble 2 pôles, L = 1,5 m	008.0920.0
1 x support pour système de recueil Médi-Vac®	318.1500.0
1 x bocal extérieur Médi-Vac® 1 l	312.0473.0
1 x tubulures de raccordement pour système à usage unique	318.1211.0
1 x Notice d'utilisation	GA1DE.320102.0

319.1300.0 ATMOS E 341 Battery / Support universel

1 x appareil de base avec socle et rangement pour tubulure	319.0000.0
1 x batterie pour ATMOS C 341 Battery	319.0015.0
1 x chargeur pour ATMOS C / E 341 Battery	318.0035.0
1 x câble 2 pôles, L = 1,5 m	008.0920.0
1 x support pour système de recueil Médi-Vac®	318.1500.0
1 x tubulures de raccordement pour système à usage unique	318.1211.0
1 x Notice d'utilisation	GA1DE.320102.0

☞ Filtre hydrophobe antibactérien et antiviral non intégré dans la livraison, doit être commandé séparément en cas d'utilisation d'un système de recueil sans filtre antibactérien intégré.

Ne sont pas inclus dans la livraison :

• Cathéter d'aspiration	
• Adaptateur pour matelas à vacuum	
• Poche d'aspiration à usage unique Serres® 1 l sans gélifiant	321.0466.0
• Poche d'aspiration à usage unique Serres® 1 l avec gélifiant	312.0467.0
• Poche d'aspiration à usage unique Médi-Vac® 1 l	312.0474.0
• Tubulure d'aspiration, PVC, CH 30, L = 1,30 m, 10 pces.	006.0057.0
• Support mural et rail	318.1250.0

1.7 Transport et stockage

Ne transporter l'appareil que dans un carton d'emballage rembourré et protégeant suffisamment l'appareil.

Si vous constatez des dommages dus au transport :

1. Documenter et signaler les dommages dus au transport.
2. Compléter le formulaire QD 434 „Réclamation / Renvoi". Le formulaire est joint à l'appareil et est disponible sur www.atmosmed.fr.
3. Renvoyer l'appareil à ATMOS (Chapitre „6.3 Renvoi de l'appareil" à la page 48).

Conditions environnementales pour le transport et le stockage, voir. „10.0 Caractéristiques techniques" à la page 59.

2.0 Conseils de sécurité

La sécurité de l'ATMOS E 341 Battery répond aux règles de la technique et des directives de la législation des produits médicaux.

Lire et suivre les conseils de sécurité avec attention, avant d'utiliser l'appareil.

2.1 Conseils généraux de sécurité

Tous les incidents graves arrivant en relation avec ce produit doivent être signalés au fabricant et à votre autorité nationale compétente.

Familiarisez-vous rapidement avec l'appareil, afin de pouvoir l'utiliser dans les situations stressantes.

Seul un produit en parfait état de marche répond aux exigences de sécurité pour l'utilisateur, le patient et les tiers. Respecter pour cela les conseils suivants, concernant

ce produit :

Ne jamais utiliser l'appareil quand il montre des signes visibles de problèmes de sécurité. Contrôler régulièrement la sécurité et le fonctionnement de l'appareil.

2.2 Dangers pour l'utilisateur, le patient ou des tiers

⚠ AVERTISSEMENT

Garder l'appareil prêt à fonctionner et à être utilisé.

Votre patient peut s'étouffer.

- Veiller à ce que l'appareil soit disponible en cas d'urgence.
- Positionner l'appareil à un endroit facile d'accès et garder cet accès libre.
- Veiller à ce que le chargeur soit en état de fonctionner. Remplacer immédiatement tout chargeur défectueux.
- Recharger la batterie au plus tard tous les 6 mois, même si l'appareil n'est pas utilisé.
- Après chaque utilisation, effectuer un contrôle de fonctionnement. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, effectuer un contrôle de fonctionnement toutes les 4 semaines.
- ATMOS conseille d'avoir toujours à disposition une autre solution d'aspiration. Ainsi, vous pourrez aspirer même en cas de panne d'un appareil.
- Respecter les conseils concernant la compatibilité électromagnétique de l'appareil.
- Utiliser exclusivement les accessoires et pièces détachées orignaux d'ATMOS

⚠ AVERTISSEMENT

Eviter toute mauvaise utilisation.

Votre patient pourrait être gravement blessé.

- L'ATMOS C 341 Battery ne doit être utilisé que par des personnes de formation médicale et formées à l'aspiration médicale.
- En cas d'utilisation de l'appareil sur des enfants, il faut utiliser une dépression faible. Respecter les instructions du médecin traitant.
- Utiliser l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.
- Ne jamais utiliser l'appareil pour une aspiration à faible dépression.
- En cas d'aspirations trop fréquentes, de légers saignements peuvent survenir.
- Respecter les directives en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT

Réduire le risque d'infection pour soi et les patients !

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Toujours porter des gants à usage unique quand il y a risque de contact avec des sécrétions.
- Ne jamais utiliser deux fois des composants portant le sigle ⊗. Ces composants sont prévus pour un usage unique.
- N'utiliser des composants stériles uniquement si leur emballage est intact.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre antibactérien hydrophobe DDS. Avant chaque utilisation, vérifier que le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe est sec et propre afin d'assurer le bon fonctionnement.
- Toujours aspirer via un cathéter stérile adapté. La tubulure d'aspiration ne doit jamais être en contact direct avec l'endroit à aspirer.

⚠ AVERTISSEMENT

Protégez-vous contre les chocs électriques !

Risques de brûlures et d'arythmies cardiaques allant jusqu'à la mort.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé. Dans ce cas, nettoyer l'appareil et le renvoyer en réparation.
- Débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique avant de procéder à son nettoyage ou la désinfection.
- Avant chaque utilisation, vérifier que ni l'appareil ni le chargeur ne sont endommagés. Ne pas utiliser l'appareil si vous constatez des dommages. Dans ce cas, nettoyer l'appareil et le renvoyer en réparation.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre l'appareil. Si du liquide a pénétré l'appareil, celui-ci ne doit plus être utilisé. Dans ce cas, nettoyer l'appareil et le renvoyer en réparation.
- L'ATMOS E 341 Battery ne peut pas être stérilisé.
- N'utiliser le chargeur que dans un environnement sec. L'environnement ne doit pas être conducteur.
- N'utiliser le chargeur que selon les indications de la notice d'utilisation.
- N'utiliser que des accessoires et pièces détachées d'origine d'ATMOS. Ceci est particulièrement valable pour le chargeur et la batterie.
- Respecter les conseils concernant les contrôles récurrents au chapitre „6.0 Maintee nance et service" à la page 46.
- Seules les personnes autorisées peuvent procéder aux montage, nouveaux réglages, modifications et réparations.
- Ne modifier pas l'appareil sans autorisation du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques d'explosion et d'incendie !

Risques de brûlures et de blessures.

- Ne jamais aspirer de produits ou de liquides explosifs, inflammables ou corrosifs. Respecter les utilisations listées („1.3 Utilisation" à la page 8).
- Ne jamais utiliser l'appareil dans des domaines exposés à un risque d'explosion ou enrichis en oxygène.
- N'utiliser que des accessoires et pièces détachées d'origine d'ATMOS. Ceci est particulièrement valable pour le chargeur et la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour les enfants, risque d'étouffement et de strangulation avec les accessoires !

Les enfants peuvent s'étouffer ou être blessés par de petites pièces.

- Les enfants peuvent se stranguler avec des tubulures ou câbles d'alimentation, notamment quand ceux-ci sont très longs.
- Garder les enfants à distance de pièces qu'ils pourraient avaler. Ces pièces sont par exemple l'embout biconique ou les joints.
- Durant l'aspiration, veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne soit à proximité.
- En attendant la prochaine utilisation, stocker l'appareil et ses accessoires hors de la portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute en raison des câbles.

Des blessures sont possibles.

- Disposer les câbles de connexion de manière adéquate.

⚠ AVERTISSEMENT

Réaction allergique au contact !

Les matériaux utilisés ont été contrôlés quant à leur tolérance. Il peut arriver, dans des cas exceptionnels, qu'une réaction allergique aux matériaux extérieurs de l'appareil et ses accessoires survienne. Cela est particulièrement valable pour des blessures de contact en cas de contact prolongé. Dans ce cas, consulter immédiatement un médecin.

2.3 Eviter tout dommage sur l'appareil

AVIS

Stockage et utilisation dans un environnement non convenable !

L'appareil pourrait être endommagé.

- Respecter les conditions d'utilisation concernant le transport, le stockage, l'utilisation et le chargement de la batterie, voir„10.0 Caractéristiques techniques“ à la page 59.
- Eviter au maximum tout transport à une température inférieure à -5° C. Si l'appareil est transporté à une température inférieure à - 5° C : laisser l'appareil au moins 6 heures à température ambiante de la pièce avant de passer aux étapes suivantes.

AVIS

Dommages sur l'appareil dus à une mauvaise utilisation !

L'appareil pourrait être endommagé.

- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre l'appareil. Dès que du liquide a pénétré l'appareil, celui-ci ne doit plus être utilisé. Dans ce cas, nettoyer l'appareil et le renvoyer en réparation.
- Poser l'appareil sur une base plane. L'appareil doit toujours être en position debout quand vous l'utilisez.
- N'utiliser que des câbles et rallonges en état de fonctionner.
- L'appareil ne doit être raccordé au réseau d'alimentation que si la tension et la fréquence de l'appareil et du réseau d'alimentation correspondent.
- Mettre en marche de l'appareil alors qu'il existe une dépression de –0,8 bar peut endommager l'appareil. Ne pas allumer l'appareil avec une dépression existante de -0,8 bar.

AVIS

Dommages sur l'appareil dus au développement de chaleur !

L'appareil pourrait être endommagé.

- Ne pas couvrir l'appareil durant l'aspiration.
- Tenir l'appareil ainsi que l'alimentation électrique à distance d'autres sources de chaleur.
- Ne pas positionner l'appareil directement à côté d'autres appareils, cela pouvant entrainer un trop important échauffement de l'appareil.

3.0 Installation et mise en service

AVIS

La batterie peut être endommagée si elle n'a pas été suffisamment chargée avant la mise en service.

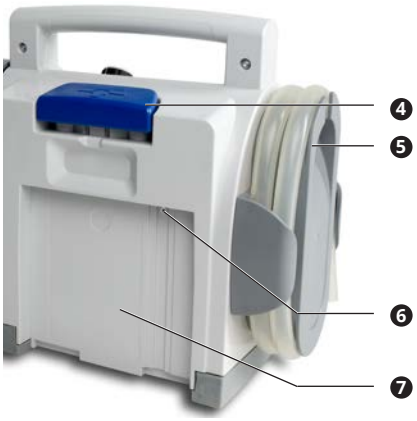
1. Charger complètement la batterie avant la première utilisation.

3.1 Vue d'ensemble de l'appareil

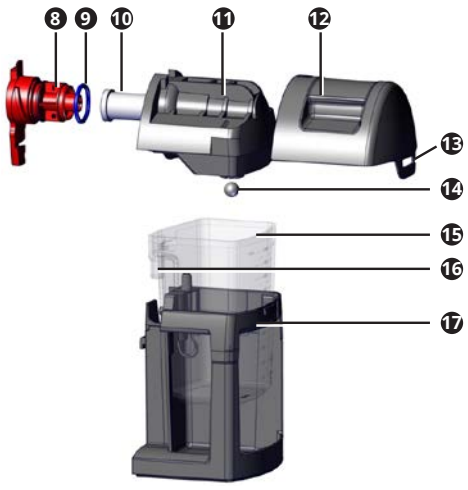
3.1.1 Vues avant et arrière

Avec système de recueil DDS

❶ Commandes
❷ Clapet espace batterie
❸ Socle



❹ Touche de déverrouillage du support mural et rail
❺ Rangement tubulure avec tubulure d'aspiration
❻ Connexion chargeur
❼ Rail pour support mural et rail



❽ Support de filtre
❾ Joint
❿ Filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe
⓫ Couvercle de bocal, intérieur
⓬ Couvercle de bocal, extérieur
⓭ Ergot couvercle
⓮ Bille flottante
⓯ Bocal à sécrétions avec graduations
⓰ Raccordement du tuyau d'aspiration
⓱ Support pour bocal DDS

Avec système de recueil Serres®

8 Raccord coudé (connexion tubulure à usage unique)

9 Poche d'aspiration Serres®

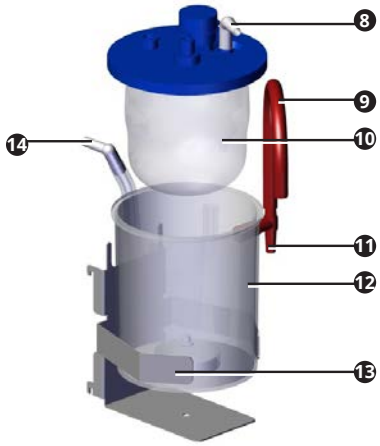
10 Bocal extérieur Serres®

11 Support pour système de recueil Serres®

12 Raccord coudé gris sur bocal extérieur Serres® (connexion tubulure de raccordement)

13 Tubulure de connexion avec angle de connexion

Avec système de recueil Medi-Vac®



8 Raccord coudé (connexion tubulure à usage unique)

9 Tubulure rouge

10 Poche d'aspiration Médi-Vac®

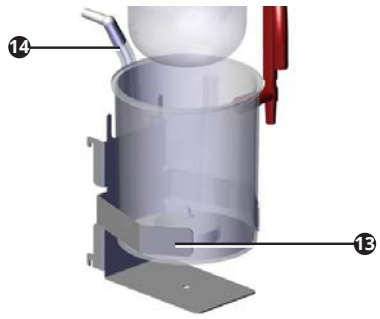
11 Connexion tubulure de raccordement

12 Bocal extérieur Médi-Vac®

13 Support pour système de recueil Médi-Vac®

14 Tubulure de connexion avec angle de connexion

Avec support universel



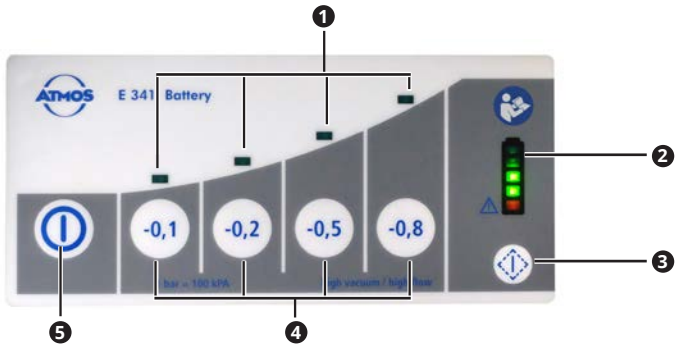
13 Support pour bocal

14 Tubulure de raccordement avec raccord angulé

Le support universel convient pour des bocaux à sécrétions d'un diamètre de 11,5 à 12,5 cm.

Ne pas utiliser l'appareil sans filtre antibactérien.

3.1.2 Commandes



❶ LED d'affichage de la dépression actuelle
❷ Affichage de l'état de la batterie
❸ Touche de contrôle de l'état de la batterie
❹ Touches de sélection de la dépression souhaitée
❺ Touche Marche/Arrêt

Affichage de l'état de la batterie

Les taux d'affichage suivants ne sont pas valables durant la charge de la batterie.

				Clignote	LEDs rouge et verte clignotent
> 85 %	60 - 85 %	35 - 60 %	< 15 - 35 %	< 10 - 15 %	< 10 %

Peu avant que la batterie soit vide, un signal sonore est audible toutes les 5 secondes.

Si toutes les LEDs vertes clignotent en même temps ou si toutes les LEDs clignotent simultanément, cela signale un problème. Se référer au chapitre „7.0 Remédier à certains problèmes“ à la page 52.

3.2 Préparer l'appareil

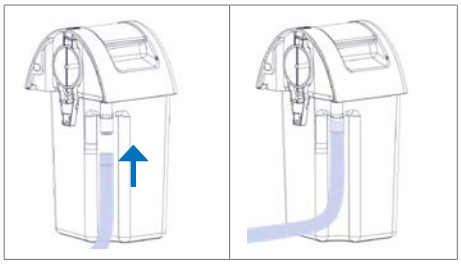
Lire attentivement les consignes de sécurité au chapitre „2.0 Conseils de sécurité“ à la page 13, avant d'utiliser l'appareil.

AVIS

Membrane de pompe endommagée en raison de températures de transport faibles.

1. Si l'appareil est transporté à une température inférieure à - 5° C : laisser l'appareil au moins 6 heures à température ambiante de la pièce avant de passer aux étapes suivantes.
2. Contrôler l'appareil pour vérifier qu'il n'a pas subi de dommages de transport.
3. Si l'appareil a été endommagé : documenter les dommages dus au transport et les signaler. Renvoyer l'appareil à ATMOS (Chapitre „6.3 Renvoi de l'appareil“ à la page 48).
4. Si l'appareil n'a pas été endommagé : le positionner sur une base plane et stable.
5. Contrôler le chargeur pour vérifier qu'il n'a pas subi de dommages de transport.
6. Remplacer immédiatement tout chargeur endommagé.
7. Charger complètement la batterie, chapitre „3.3 Charger la batterie“ à la page 20 .

8. Sortir le système de recueil de son support.
9. Pour le système de recueil DDS : nettoyer le système de recueil avant la première utilisation et mettre en place un filtre antibactérien et antiviral hydrophobe DDS (chapitre „5.0 Nettoyage et désinfection“ à la page 37 ainsi que chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21).
10. Connecter la tubulure d'aspiration.



11. Mettre en place le système de recueil de manière verticale de haut en bas dans le support : chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21.
12. Enrouler la tubulure d'aspiration sur le support de tubulure.
13. Si l'appareil doit être utilisé pour les matelas à vacuum : vérifiez que vous disposez d'un adaptateur adapté pour les matelas à vacuum.

3.3 Charger la batterie

☞ Vous pouvez contrôler l'état de charge de la batterie en appuyant brièvement sur la touche de contrôle de l'état de la batterie.

Charger complètement la batterie avant la première utilisation.

AVIS

Endommagement de la batterie en raison de faible charge.

1. Charger la batterie au plus tard quand la LED verte inférieure de l'état de charge de la batterie clignote.
2. Utiliser uniquement le chargeur 318.0035.0 livré avec l'appareil. Il ne doit pas être utilisé un autre chargeur.
3. Respecter les conseils du chapitre „6.4 Utilisation de batteries“ à la page 48.

Durant la charge de la batterie, vous disposez de l'entière capacité d'aspiration de l'appareil.

Si la batterie est totalement déchargée ou défectueuse, vous pouvez utiliser l'appareil via le chargeur.

☞ La durée de recharge de la batterie augmente sensiblement si les conditions environnementales ne sont pas respectées. La recharge est interrompue si la température est trop élevée. Eviter donc de poser l'appareil au soleil ou près d'un chauffage en fonctionnement durant la recharge de la batterie.

Conditions environnementales durant la charge voir „10.0 Caractéristiques techniques“ à la page 59.

Charger avec le chargeur

1. Connecter la prise du chargeur à l'arrière de l'appareil ❶ .

2. Connecter le câble d'alimentation au chargeur.
3. Connecter la prise d'alimentation du chargeur à une prise électrique.

» Les LEDs de l'affichage de l'état de charge clignotent l'une après l'autre.

» Une LED s'allume en continu. Celle-ci indique l'état de charge actuel de la batterie.

» La batterie est totalement rechargée quand la LED supérieure s'allume en continu.

Charger avec le support mural et rail

Si vous avez fixé le chargeur à un support mural et rail, l'appareil est automatiquement chargé quand il se trouve sur ce support : chapitre „8.1 Support mural et rail“ à la page 56.

1. Fixer l'appareil sur le support mural et rail.

» Les LEDs de l'affichage de l'état de charge clignotent l'une après l'autre.

» Une LED s'allume en continu. Celle-ci indique l'état de charge actuel de la batterie.

» La batterie est totalement rechargée quand la LED supérieure s'allume en continu.

3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures

3.4.1 Système de recueil DDS

⚠ AVERTISSEMENT

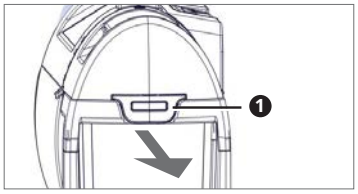
Risque d'infection dû à un filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe ou un couvercle contaminé.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe. Toujours avoir un filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe de rechange disponible.
- Porter des gants à usage unique pour le remplacement du filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe.
- Avant chaque utilisation, vérifier que le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe est sec et propre. Remplacer par un filtre neuf le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe en cas de coloration, salissure ou sur-aspiration. Un filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe ne doit pas être séché et réutilisé.
- Remplacer le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe en cas de changement de patient. ATMOS conseille : remplacer le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe au bout de 14 jours, même sans changement de patient.

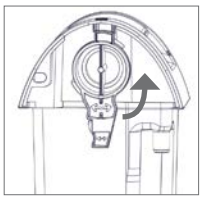
Retirer

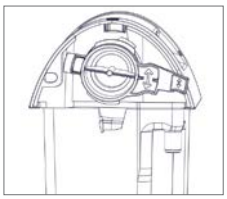
1. Retirer la tubulure d'aspiration du rangement de tubulure et la retirer du guidage pour tubulure.
2. Retirer la languette du couvercle ❶ du support de système DDS vers le haut :



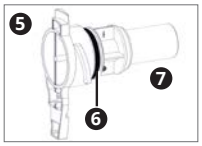
3. Retirer le système de recueil du support, vers le haut.
4. Poser le système de recueil sur une surface plane et stable.
5. Retirer la tubulure d'aspiration du bocal à sécrétions.
6. Tourner le support de filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

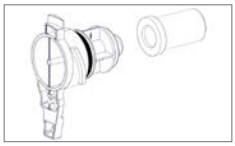
☞ Le support de filtre est dur à manier car il doit assurer l'étanchéité du couvercle du bocal.

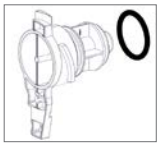




7. Retirer le support de filtre avec filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe du couvercle.
8. Si nécessaire : retirer le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe ❼ ainsi que le joint ❻ du support de filtre ❺.







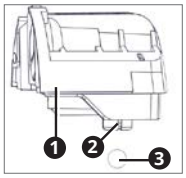
⚠ Risque d'infection par des sécrétions débordantes. Des maladies mortelles peuvent être transmises.

9. Tenir le bocal à sécrétions d'une main et tirer le couvercle du bocal vers le haut.

» Le système est à présent ouvert.

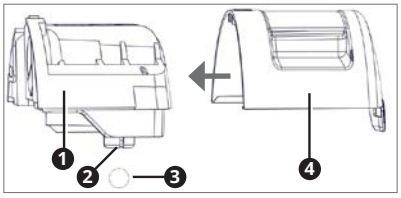
10. Si nécessaire : pousser la partie intérieure du couvercle pour la sortir du couvercle extérieur.

11. Si nécessaire : extraire la bille flottante 3 ❸ de son rangement ❷ situé à l'intérieur du couvercle ❶.



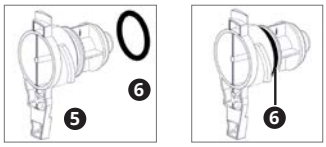
Mettre en place

☞ Si, avant l'aspiration, vous versez 50 à 100 ml d'eau ou de produit désinfectant dans le bocal à sécrétions, celui-ci sera plus facile à nettoyer.

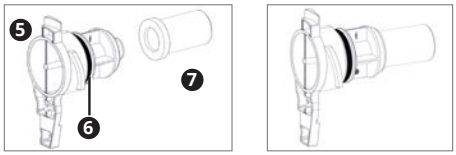


❶ Couvercle de bocal, intérieur
❷ Rangement pour bille flottante
❸ Bille flottante
❹ Couvercle de bocal, extérieur

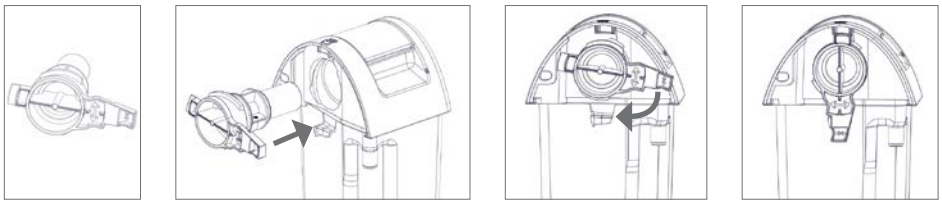
1. Mettre le couvercle extérieur ❹ sur le couvercle intérieur ❶ jusqu'à entendre le clic.
2. Ouvrir le rangement de bille ❷ et y mettre en place la bille ❸.
3. Appuyer légèrement sur le rangement pour bille flottante.
4. Vérifier que la bille est mobile et ne tombe pas du rangement.
5. Poser le bocal à sécrétions sur une surface stable.
6. Placer le couvercle du bocal sur le bocal à sécrétions. Le couvercle ne peut pas être placé dans le mauvais sens !
7. Appuyer fortement avec les deux mains sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit fixé sur le bocal à sécrétions.
8. Placer le joint ❻ sur le support de filtre ❺.



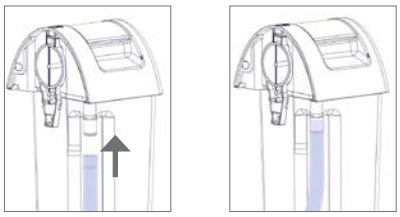
9. Mettre en place un filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe ❼ sur le support de filtre ❺.



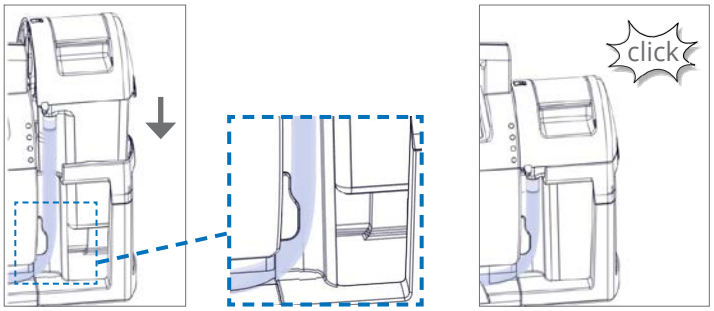
10. Pousser le support de filtre dans le couvercle et tourner le support de filtre dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'au clic.



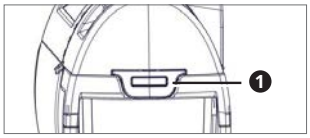
11. Connecter la tubulure d’aspiration au système de recueil.



12. Positionner le système de recueil à la verticale et le faire glisser du haut vers le base dans le support, en poussant simultanément la tubulure dans le guidage pour tubulure.

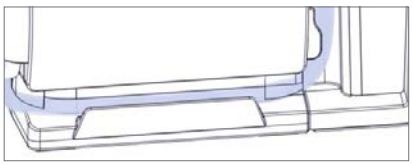


13. Vérifier que la languette du couvercle ❶ est bien sur le support du bocal.



» La connexion vacuum entre la pompe et le système de recueil est établie.

14. Vérifier que la tubulure n’est pas pliée. Si nécessaire, déplier la tubulure.
15. Poser la tubulure dans le guidage pour tubulure du socle.



16. Enrouler la tubulure d’aspiration sur le support de tubulure.
17. Si nécessaire : connecter un stop-vide à la tubulure d’aspiration.
18. Effectuer un contrôle de fonctionnement manuel : chapitre „6.2.1 Contrôle de fonctionnement manuel“ à la page 46.

3.4.2 Système de recueil Serres®

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infection dû à un système de recueil ou des tubulures contaminés.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Utiliser uniquement des poches d'aspiration Serres® avec filtre antibactérien intégré.
- N'utiliser des composants stériles uniquement si leur emballage est intact.
- Porter des gants à usage unique.

⚠ AVERTISSEMENT

Vacuum trop faible ou pas de vacuum en raison d'erreurs de connexion.

Le patient peut étouffer.

- Respecter la notice d'utilisation du fabricant concernant le système de recueil Serres®.

Retirer

1. Retirer la tubulure à usage unique du guidage pour tubulure.
2. Retirer la tubulure à usage unique et le raccord coudé ❷ de la poche d'aspiration Serres®.

3. Fermer la connexion „Patient" sur la poche d'aspiration Serres® avec le bouchon vert ❸.
4. Retirer la tubulure de connexion du bocal extérieur Serres® (raccord coudé gris ❶).
5. Retirer le système de recueil Serres® du support.
6. Si nécessaire : retirer la tubulure de connexion de l'appareil.

Mettre en place

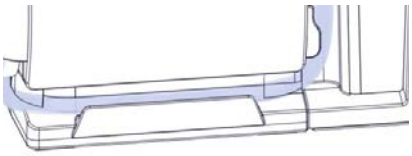
1. Fixer la tubulure de connexion sur l'appareil.

2. Positionner le bocal extérieur Serres® debout et le faire glisser de haut en bas dans le support. La graduation doit être visible.
3. Placer la poche d'aspiration Serres® dans le bocal extérieur Serres®.
4. Fixer la tubulure de connexion sur le bocal extérieur Serres® (raccord gris ❶).

5. Vérifier que l'ensemble de la partie poche de la poche Serres® est bien dans le bocal extérieur Serres® et que le couvercle referme bien le bocal extérieur Serres®.
6. Fixer la tubulure à usage unique avec raccord ❷ à la poche d'aspiration Serres®.
7. Fermer l'ouverture latérale du stop-vide et fermer l'embout avec le pouce.
8. Allumer l'appareil afin que la pompe mette en place une dépression.

» La poche d'aspiration Serres® se déplie.

9. Positionner la tubulure à usage unique dans le guidage pour tubulure.



10. Enrouler la tubulure d'aspiration sur le support de tubulure.
11. Effectuer un contrôle de fonctionnement manuel : chapitre „6.2.1 Contrôle de fonctionnement manuel“ à la page 46.

3.4.3 Système de recueil Medi-Vac®

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infection dû à un système de recueil ou des tubulures contaminés.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Utiliser uniquement des poches d'aspiration Medi-Vac® avec filtre anti-bactérien intégré.
- N'utiliser des composants stériles uniquement si leur emballage est intact.
- Porter des gants à usage unique.

⚠ AVERTISSEMENT

Vacuum trop faible ou pas de vacuum en raison d'erreurs de connexion.

Le patient peut étouffer.

- Respecter la notice d'utilisation du fabricant concernant le système de recueil Medi-Vac®.

Retirer

1. Retirer la tubulure à usage unique du guidage pour tubulure.
2. Retirer la tubulure à usage unique et le raccord coudé ❷ de la poche d'aspiration Médi-Vac®.

3. Fermer la connexion „Patient" sur la poche d'aspiration Médi-Vac® avec le bouchon bleu ❸.
4. Détacher la tubulure rouge ❶ de la poche d'aspiration Médi-Vac®.
5. Fermer la connexion „Vacuum" sur la poche d'aspiration Médi-Vac® avec le bouchon bleu ❹.
6. Détacher la tubulure de connexion de l'embout rouge ❺ du bocal extérieur Médi-Vac®.
7. Sortir le système de recueil Medi-Vac® de son support.
8. Si nécessaire : retirer la tubulure de connexion de l'appareil.

Mettre en place

1. Fixer la tubulure de connexion sur l'appareil.

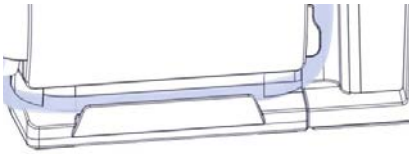
2. Placer la poche d'aspiration Médi-Vac® dans le bocal extérieur Médi-Vac®.

3. Connecter la tubulure rouge ❶ avec la poche d'aspiration Médi-Vac®.
4. Positionner le bocal extérieur Médi-Vac® debout et le faire glisser de haut en bas dans le support.
5. Connecter la tubulure de connexion à l'embout rouge ❸ du bocal extérieur Médi-Vac®.

6. Vérifier que le couvercle ferme bien le bocal extérieur Médi-Vac®.
7. Fixer la tubulure à usage unique ❷ à la poche d'aspiration Médi-Vac®.
8. Fermer l'ouverture latérale du stop-vide et fermer l'embout avec le pouce.
9. Allumer l'appareil afin que la pompe mette en place une dépression.

» La poche d'aspiration Médi-Vac® se déplie.

10. Positionner la tubulure à usage unique dans le guidage pour tubulure.



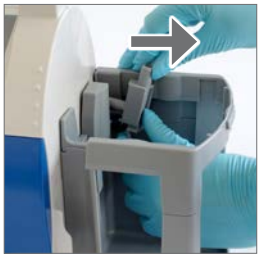
11. Enrouler la tubulure d'aspiration sur le support de tubulure.
12. Effectuer un contrôle de fonctionnement : chapitre „6.2 Contrôle de fonctionnement“ à la page 46.

3.5 Support pour système de recueil

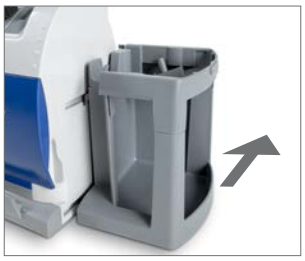
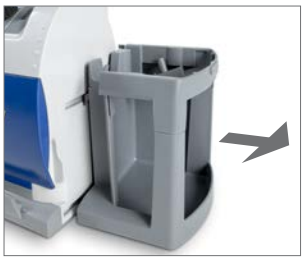
3.5.1 Système de recueil DDS

Retirer

1. Retirer le verrouillage pour bocal.

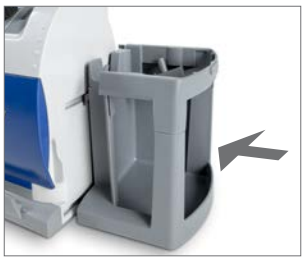


2. Pousser le support pour système de recueil DDS vers l'arrière et le sortir des rails.

Mettre en place

1. Placer le support pour système de recueil DDS sur le côté droit de l'appareil. Les guides du support doivent entrer dans les rails de l'appareil.



2. Pousser le support pour système de recueil DDS vers l'avant, jusqu'à ce que son bord arrive au devant de l'appareil. L'entrée vers la pompe doit être visible.

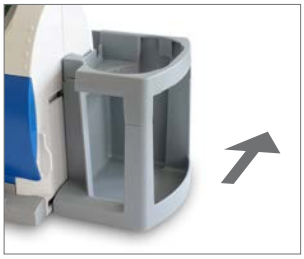
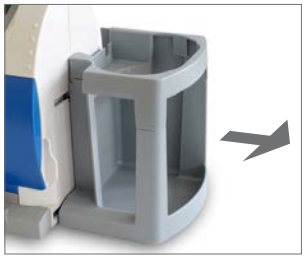
3. Mettre en place le verrouillage du bocal.

☞ Le verrouillage du bocal est aussi le raccord de connexion permettant la connexion du système de recueil avec la pompe.

3.5.2 Système de recueil Serres®

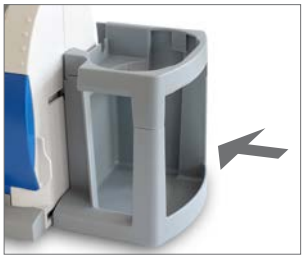
Retirer

1. Retirer le raccord de connexion.
2. Pousser le support pour système de recueil Serres® vers l'arrière et le sortir des rails.

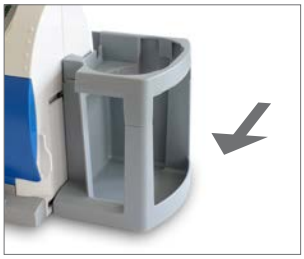



Mettre en place

1. Placer le support pour système de recueil Serres® au centre du côté droit de l'appareil. Les guides du support doivent entrer dans les rails de l'appareil.



2. Pousser le support pour système de recueil Serres® vers l'avant, jusqu'à ce que son bord arrive au devant de l'appareil. L'entrée vers la pompe doit être visible.

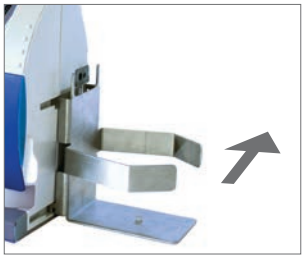
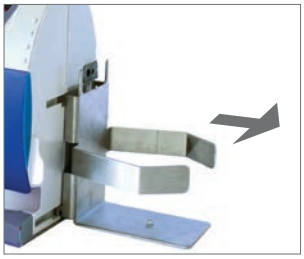


3. Fixer la tubulure de connexion avec le raccord de connexion.

3.5.3 Système de recueil Médi-Vac® / Support universel

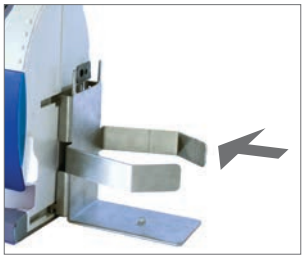
Retirer

1. Retirer le raccord de connexion.
2. Pousser le support pour système de recueil vers l'arrière et le sortir des rails.

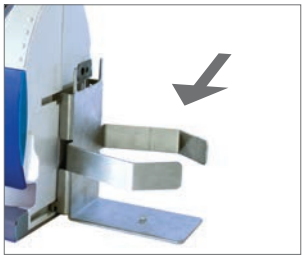



Mettre en place

1. Placer le support pour bocal sur le côté droit de l'appareil. Les guides du support doivent entrer dans les rails de l'appareil.



2. Pousser le support pour système de recueil vers l'avant, jusqu'à ce que son bord arrive au devant de l'appareil. L'entrée vers la pompe doit être visible.



3. Fixer la tubulure de connexion avec le raccord de connexion.

☞ Le support universel convient pour des bocaux à sécrétions d'un diamètre de 11,5 - 12,5 cm.

☞ Ne pas utiliser l'appareil sans filtre antibactérien.

3.6 Rangement pour tubulure

Retirer

Attention : la tubulure est déroulée.

1. Tirer les volets vers l'extérieur, de manière à ce que le rangement pour tuyau se désolidarise du support.
2. Retirer le rangement pour tubulure de l'appareil.

Mettre en place

Attention : le socle et le capot pour espace batterie sont en place.

1. Tourner le rangement pour tubulure de manière à ce que l'ouverture soit placée en haut.
2. Placer le rangement pour tubulure sur le support, côté gauche de l'appareil jusqu'à entendre le clic.

3.7 Socle

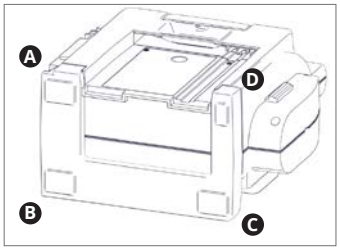
Retirer

Attention :

Les pièces suivantes ont été retirées :

- Système de recueil
- Support pour système de recueil
- Rangement pour tubulure
- Clapet espace batterie

1. Poser l'appareil délicatement sur la face avant.
2. Retirer le socle dans l'ordre A - B - C - D:



Mettre en place

⚠ AVERTISSEMENT

Socle mal mis en place.

L'appareil bouge durant l'utilisation.

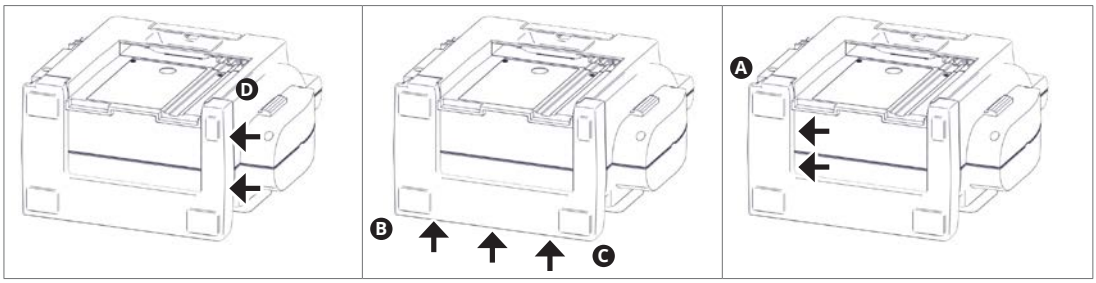
- Mettre en place le socle avec soin et en respectant les consignes de la notice d'utilisation.

Attention :

Les pièces suivantes ont été retirées :

- Système de recueil
- Support pour système de recueil
- Rangement pour tubulure
- Clapet espace batterie

1. Poser l'appareil délicatement sur la face avant.
2. Veiller à ce que les renfoncements du socle correspondent aux coins de l'appareil.
3. Mettre en place le socle de l'appareil dans l'ordre suivant D - C - B - A. Les flèches symbolisent les endroits où le socle doit s'enclencher sur l'appareil.



4. Appuyer encore une fois sur tous les côtés.
5. Vous pouvez ensuite mettre en place les pièces suivantes :
   - Clapet espace batterie (chapitre „6.5 Remplacer la batterie“ à la page 49)
   - Rangement pour tubulures (chapitre „3.6 Rangement pour tubulure“ à la page 32)
   - Support pour système de recueil (chapitre „3.5 Support pour système de recueil“ à la page 28)
   - Système de recueil (chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21).

4.0 Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infection par manque d'hygiène ou en raison de pièces endommagées.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Pour chaque patient, utiliser de nouveaux consommables et un nouveau système de recueil à usage unique ou un système de recueil DDS retraité.
- Avant chaque utilisation, contrôler les tubulures et le système de recueil afin de voir s'ils sont endommagés. Toute pièce endommagée doit être remplacée.

⚠ AVERTISSEMENT

Choc électrique en cas d'appareil endommagé.

Cela peut causer des troubles du rythme cardiaque.

- Avant chaque utilisation, contrôler l'appareil et le chargeur pour voir s'ils sont endommagés.
- Toute pièce endommagée doit être remplacée immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

Conditions environnementales durant l'utilisation voir „10.0 Caractéristiques techniques" à la page 59.

4.1 Allumer l'appareil

☞ Ne laisser l'appareil allumé que durant le temps d'utilisation. Vous pouvez ainsi allonger la durée de vie de la batterie.

1. Appuyer sur la touche On/Off pour allumer l'appareil.

» La pompe démarre. La dépression réglée est la dernière sélectionnée.

» Toutes les LEDs du champ de commande s'allument durant environ 1 seconde.

» La touche On/Off est allumée tant que l'appareil est allumé.

4.2 Eteindre l'appareil

1. Eteindre l'appareil en appuyant durant environ 1 seconde sur la touche On/Off.

4.3 Régler la dépression

⚠ AVERTISSEMENT

Vacuum trop élevé.

Le patient pourrait être gravement blessé.

- Respecter les directives en vigueur.
- Sélectionner la dépression en fonction du patient et de l'utilisation.
- En cas d'utilisation de l'appareil sur des enfants, il faut utiliser une dépression faible. Respecter les instructions du médecin traitant.

1. Appuyer sur la touche On/Off pour allumer l'appareil.

» La pompe démarre. La dépression réglée est la dernière sélectionnée.

2. Appuyer sur la touche de la dépression souhaitée.

» La LED verte au-dessus de la touche sélectionnée clignote.

4.4 Aspirer

⚠ AVERTISSEMENT

Défaillance de l'appareil s'il a été trop longtemps soumis à une utilisation continue.

Le patient peut étouffer.

- Veiller à ne pas utiliser l'appareil en utilisation continue pendant plus de 60 minutes. Sinon, la pompe s'arrête automatiquement. Dans ce cas, laisser refroidir l'appareil durant 2 heures.
- Contrôler l'état de charge de la batterie régulièrement durant l'utilisation de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infection.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Toujours porter des gants à usage unique lors de l'aspiration.

⚠ ATTENTION

Risque de blessure dû à l'utilisation de matériel non adéquat ou à un utilisateur non formé.

Blessures dans la bouche et la gorge du patient.

- N'aspirez que si vous avez eu une formation médicale et avez été formé à l'aspiration médicale.
- Soyez particulièrement prudent lors de l'aspiration trachéale.
- Le patient pourrait être blessé si une dépression trop élevée est utilisée. Sélectionner la dépression en fonction du patient et de l'utilisation.
- Pour l'aspiration trachéale et nasopharyngée, utiliser un cathéter d'aspiration.
- Si vous aspirez des restes alimentaires épais dans la cavité buccale, utilisez la tubulure d'aspiration sans cathéter.

Connecter un cathéter d'aspiration

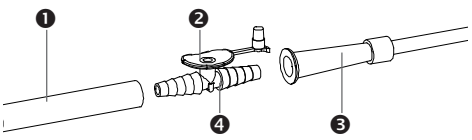
1. Retirer la tubulure d'aspiration de son rangement.

Pour aspirer des restes alimentaires solides ou épais dans la cavité buccale :

2. Utiliser la tubulure d'aspiration sans cathéter d'aspiration.

Pour procéder à une aspiration trachéale ou nasopharyngée :

2. Choisir un cathéter d'aspiration de taille adaptée.
3. Connecter la tubulure d'aspiration ❶ au cathéter d'aspiration ❸ à l'aide d'un embout biconique ❹ :



❶ Tubulure d'aspiration
❷ Orifice de purge
❸ Cathéter d'aspiration
❹ Embout biconique

Connecter les instruments d'aspiration

1. Respecter la notice d'utilisation de l'instrument d'aspiration.

Aspirer

⚠ ATTENTION

Blessures dues à une aspiration imprudente.

Blessures dans la bouche et la gorge du patient.

- Ouvrir brièvement l'ouverture latérale ❷, si le cathéter s'est fixé par aspiration sur la peau.
- Etre particulièrement prudent lors de l'aspiration trachéale.

1. Appuyer sur la touche On/Off pour allumer l'appareil.

» La pompe démarre. La dépression réglée est la dernière sélectionnée.

⚠ ATTENTION

Le patient pourrait être blessé si une dépression trop élevée est utilisée.

2. Sélectionner la dépression en fonction du patient et de l'utilisation. Appuyer sur la touche de la dépression souhaitée.

» La LED verte au-dessus de la touche sélectionnée clignote.

☞ Tant que l'ouverture latérale est ouverte, l'appareil n'aspire pas.

1. Ouvrir l'ouverture latérale avant d'introduire le cathéter d'aspiration.
2. Introduire le cathéter comme appris lors de la formation.
3. Fermer l'ouverture latérale pour que l'appareil aspire.

⚠ ATTENTION

Risque d'étouffement dû à un système de recueil rempli.

4. Surveiller le niveau de remplissage du système de recueil.
5. Vider le bocal à sécrétion ou remplacer la poche d'aspiration dès que celui-ci est à moitié plein. Dès que le système de recueil est trop plein, la bille flottante bloque l'aspiration. Il n'est alors plus possible d'aspirer avec l'appareil.

Veiller à ce que la tubulure ne soit pas pincée durant l'aspiration. La performance d'aspiration au niveau du patient est alors trop faible.

☞ Si vous souhaitez interrompre brièvement l'aspiration, vous pouvez coincer la tubulure d'aspiration dans l'ouverture du rangement du tuyau.

Si des sécrétions ont pénétré l'appareil, se référer au chapitre „5.6 Sur aspiration“ à la page 45.

Après utilisation

1. Eteindre l'appareil en appuyant durant environ 1 seconde sur la touche On/Off.
2. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation : chapitre „5.0 Nettoyage et désinfection“ à la page 37.
3. Après chaque nettoyage, effectuer un contrôle de fonctionnement : chapitre „6.2 Contrôle de fonctionnement“ à la page 46.

5.0 Nettoyage et désinfection

Nous conseillons de consigner par écrit toute procédure de maintenance et de remplacement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infections du à des sécrétions sur l'appareil, les accessoires et les consommables.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Pour tout nettoyage, porter des gants à usage unique.
- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyer et désinfecter en respectant les indications d'utilisation.
- Si l'appareil a subi une sur-aspiration, il doit être retraité de manière professionnelle. Se référer au chapitre „5.6 Sur aspiration“ à la page 45.

5.1 Préparer le nettoyage

1. Eteindre l'appareil.
2. Déconnecter le chargeur de l'appareil.
3. Retirer le système de recueil de l'appareil : chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infection dû à des sécrétions débordantes. Des maladies mortelles peuvent être transmises.

4. Retirer le couvercle / la poche d'aspiration avec précaution.
5. Eliminer les sécrétions / la poche d'aspiration. Respecter les conseils du chapitre „9.0 Elimination“ à la page 58.
6. Eliminer tous les articles à usage unique (par ex. cathéters d'aspiration, stop-vide, tubulure d'aspiration). Si vous utilisez un système de recueil DDS : éliminer le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe.
7. Retirer le rangement pour tubulure.
8. Retirer le support pour système de recueil.

5.2 Nettoyage

Respecter la notice d'utilisation du fabricant des produits désinfectants. Veiller notamment à respecter les indications concernant la concentration et la compatibilité avec les matériaux.

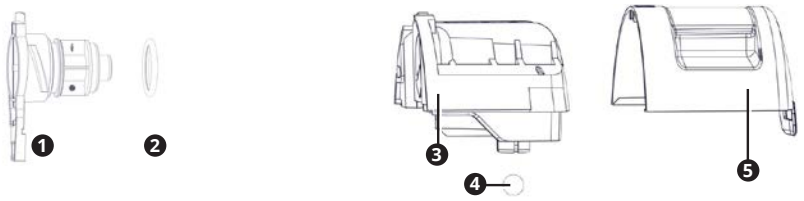
Certains produits désinfectants colorent les pièces du couvercle et les tubulures en silicone. L'autoclavage peut également provoquer des colorations sur certaines pièces. Ceci n'a pas d'effet sur les propriétés des matériaux.

N'utiliser que des produits désinfectants conseillés par ATMOS (Chapitre „5.4 Désinfectants conseillés“ à la page 40). D'autres produits désinfectants peuvent endommager l'appareil ou le système de recueil.

Système de recueil DDS

Nombre de cycles de retraitement : maximum 50.

1. Démonter les différentes parties du couvercle et du support de filtre. Chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21.



❶ Support de filtre
❷ Joint
❸ Couvercle de bocal, intérieur
❹ Bille flottante
❺ Couvercle de bocal, extérieur

2. Rincer les pièces suivantes du système de recueil DDS avec le l'eau :
   - Bocal à sécrétions
   - Couvercle de bocal, intérieur
   - Couvercle de bocal, extérieur
   - Bille flottante
   - Support de filtre
   - Joint
   - Tubulure d'aspiration
   - Support pour système de recueil
3. Nettoyer les pièces nommées ci-dessus avec un goupillon ou un tissu.
4. Désinfecter les pièces nommées ci-dessus avec un produit désinfectant conseillé par ATMOS.
5. Laisser sécher les différentes pièces du couvercle et du support de filtre.

Dès que les différentes pièces sont sèches :

6. Mettre en place un nouveau filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe.
7. Assembler le couvercle et le support de filtre.

Système de recueil Serres®, Médi-Vac®, autres systèmes

- Respecter les indications contenues dans la notice d'utilisation concernant le système de recueil.
- Ne pas utiliser l'appareil sans filtre antibactérien. En cas d'utilisation d'un système de recuil sns filtre antibactérien intégrée, il faut utiliser le filtre hydrophobe antibactérien et antiviral (REF 443.0738.0).

Tubulure de raccordement

Après chaque aspiration :

1. Rincer la tubulure de raccordement durant au moins 10 secondes à l'eau claire.

Rincer également en cas de changement de patient, ou au moins une fois par jour :

2. Désinfecter la tubulure avec un produit désinfectant conseillé par ATMOS pour les accessoires.

Surfaces de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Choc électrique du à du liquide dans l'appareil.

- Séparer l'appareil du réseau d'alimentation avant de le nettoyer.
- Ne pas rincer l'appareil sous l'eau courante, et ne pas le poser dans des liquides.
- Veiller à ce que le linge de nettoyage soit humide mais pas trempé.
- Ne pas autoclaver l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans une solution désinfectante.

1. Nettoyer toutes les surfaces et le rangement pour tubulures avec un linge humide.
2. Désinfecter toutes les surfaces et le rangement pour tubulures avec un produit de désinfection des surfaces.

Chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

Choc électrique du à du liquide dans le chargeur.

- Séparer le chargeur du réseau d'alimentation avant de le nettoyer.
- Ne pas rincer le chargeur sous l'eau courante, et ne pas le poser dans des liquides.
- Veiller à ce que le linge de nettoyage soit humide mais pas trempé.
- Ne pas autoclaver le chargeur, ne pas le stériliser ni le soumettre à une thermodésinfection.
- Ne pas plonger le chargeur dans une solution désinfectante.

1. Nettoyer le chargeur avec un linge humide. Il est possible d'utiliser un produit de nettoyage doux.
2. Désinfecter le chargeur avec un produit de désinfection des surfaces. Conseillé : Terralin® Protect.

Support mural et rail

1. Nettoyer le support avec un linge humide.
2. Désinfecter le support avec un produit de désinfection de surface.

5.3 Après le nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure pour l'utilisateur et le patient en raison d'un appareil endommagé.

1. Après chaque nettoyage, contrôler l'appareil pour voir s'il n'y a pas de dommage visible. Si l'appareil est endommagé, le renvoyer à ATMOS.
2. Effectuer un contrôle de fonctionnement : chapitre „6.2 Contrôle de fonctionnement“ à la page 46.
3. Préparer l'appareil pour la prochaine utilisation.

5.4 Désinfectants conseillés

Si des produits contenant de l'aldéhyde ou de l'amine sont utilisés sur une même surface, cela peut entrainer des colorations.

5.4.1 Désinfection des accessoires

Produit désinfectant	Ingrédients	p. 100 g	Fabricant
Mucocit®-T	Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle Alkylpropylendiamine-1,5-acétate de bisguanidinium Bis(aminopropyle)laurylamine Laurylpropylendiamine Agents de surface non ioniques	3,9 g 4,5 g 2 g 2,8 g	Merz Dental, Lütjenburg
Gigasept® FF (nouveau) (concentré) (concentré)	Dialdéhyde d'acide succinique Dimethoxitétrahydrofurane Agents de surface anioniques et non ioniques, Parfums, Methylisothiazolinone	11,9 g 3,2 g	Schülke & Mayr, Norderstedt
Sekusept® PLUS (concentré)	Glucoprotamine	25 g	Ecolab, Düsseldorf

5.4.2 Désinfection des surfaces

Surfaces laquées

Produit désinfectant	Ingrédients	(Pour 100 g)	Fabricant
Green & Clean SK	Chlorure d'alkyl diméthilammonium Chlorure alkyldiméthylebenzyl d'ammonium Chloride d'ammonium d'alykyldiméthyl benzylammonium	< 1 g < 1 g < 1 g	Metasys, Rum (Autriche)
Dismozon® plus (granulés)	Magnésium Péroxyphtalate Héxahydrate	95,8 g	Bode Chemie, Hambourg
Kohrsolin® FF (concentré)	Glutaral Chlorure d'ammonium- alkyl diméthyle-C 12-C18-benzyle Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle	5 g. 3 g 3 g	Bode Chemie, Hambourg
Kohrsolin® extra (concentré)	(Ethylène dioxy) diméthanole Glutaral Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle	14,1 g. 5 g 8 g	Bode Chemie, Hambourg
Perform®	Pentapotassium bis (péroxumonosulfate)-bis(-sulfate)	45 g	Schülke & Mayr, Norderstedt
Terralin® Protect. (concentré)	Chlorure d'alkyldiméthylbenzyl C 12-16 2-phenoxypropanole Glycine d'aminoalkyle Agents de surface non ioniques, Parfums	22 g 17 g 0,9 g	Schülke & Mayr, Norderstedt

Autres surfaces

Produit désinfectant	Ingrédients (pour 100 g)	(Pour 100 g)	Fabricant
Dismozon® plus (granulés)	Magnésium Péroxyphtalate Héxahydrate	95,8 g	Bode Chemie, Hambourg
Kohrsolin® FF (concentré)	Glutaral Chlorure d'ammonium- alkyl diméthyle-C 12-C18-benzyle Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle	5 g. 3 g 3 g	Bode Chemie, Hambourg
Kohrsolin® extra (concentré)	(Ethylène dioxy) diméthanole Glutaral Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle	14,1 g. 5 g 8 g	Bode Chemie, Hambourg
Mikrobac® forte (concentré)	Benzyl-C12-C18-alkyl dimethyl-chlorure d'ammonium N-(3-aminopropyl)-N-dodécylpropane-1,3-diamine	19,9 g 5 g	Bode Chemie, Hambourg

Produit désinfectant	Ingrédients (pour 100 g)	(Pour 100 g)	Fabricant
Perform®	Pentapotassium bis (péroxumonosulfate)-bis(-sulfate)	45 g	Schülke & Mayr, Norderstedt
Terralin® Protect. (concentré) **Convient pour le chargeur.**	Chlorure d'alkyldiméthylbenzyl C 12-16 2-phenoxypropanole Glycine d'aminoalkyle Agents de surface non ioniques, Parfums	22 g 17 g 0,9 g	Schülke & Mayr, Norderstedt
SaniCloth® Active	Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle	< 1 g	Ecolab, Düsseldorf
Incidin® Active	Acide peracétique	< 1 g	Ecolab, Düsseldorf
Mikrozid® Sensitive Wipes	Chlorure d'alkyldiméthylbenzyl C 12-16; Chlorure d'ammonium didécyl diméthyle Chlorure d'alkyl[(éthylphényl)méthyl] diméthyle-C12-14	0,26 g 0,26 g 0,26 g	Schülke & Mayr, Norderstedt
Gigasept® pearls **Convient pour le bocal à sécrétions DDS**	Percarbonate de sodium Tétra-acétyléthylènediamine	43 g 22 g	Schülke & Mayr, Norderstedt

5.4.3 Prénettoyage

1. Retirer la prise d'alimentation de l'appareil.
2. Nettoyer la surface de manière uniforme avec un chiffon adapté et de l'eau claire. Veiller surtout aux endroits difficiles d'accès.
3. Retirer la tubulure d'aspiration et la rincer au lavabo avec de l'eau.

» Plus de salissures visibles.

5.4.4 Nettoyer par essuyage

1. Séparer l'appareil du réseau d'alimentation.
2. Nettoyer la surface de manière uniforme avec un chiffon adapté et un produit de nettoyage adapté, voir chapitre „5.2 Nettoyage“ à la page 37. Veiller surtout aux endroits difficiles d'accès.

» Plus de salissures visibles.

5.4.5 Désinfection par essuyage

1. Désinfecter la surface de manière régulière avec un chiffon adéquat et un produit de désinfection adéquat. Prêter attention notamment aux endroits difficiles d'accès. Ne pas utiliser de produit de désinfection à vaporiser directement sur l'appareil.
2. Attendre le temps de traitement.
3. Laisser sécher la surface.

5.5 Retraiter les accessoires

5.5.1 Vue d'ensemble

Accessoires	Produit à usage unique	Nombre max. de cycles de retraitement	Après chaque utilisation	Après chaque patient	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les 14 jours	Mensuel	Prétraiter	Prénettoyer	Nettoyage et désinfection manuels	Nettoyage et désinfection en machine	Stérilisation
Accessoires													
Socle				X							X		
Rangement pour tubulure				X							X		
Support mural et rail				X							X		
Système de recueil des sécrétions													
Bocal à sécrétions DDS		60	X						X	X		X	X
Couvercle de bocal DDS, extérieur		60	X						X	X		X	X
Couvercle de bocal DDS, intérieur		60	X						X	X		X	X
Bille flottante		60	X						X	X		X	X
Support de filtre		60	X						X	X		X	X
Joint		60	X								X		
Filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe[1]	X												
Support pour bocal DDS		50		X					X	X		X	X
Support pour bocal Serres®		50		X					X	X		X	X
Support pour système de recueil Médi-Vac®		50		X					X	X		X	X
Tubulures													
Tubulure d'aspiration		60	X						X	X		X	X
Tubulure de raccordement complète		60	X						X	X		X	X

[1]Remplacer le filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe également en cas de coloration, salissure ou sur-aspiration, voir chapitre „3.4.1 Système de recueil DDS“ à la page 21.

5.5.2 Système de recueil des sécrétions

Particularités

Les accessoires ont des endroits difficiles d'accès qui sont les suivants :

- Extérieur du couvercle DDS
- Intérieur du couvercle DDS
- Support pour bocal DDS
- Support pour bocal Serres®
- Tubulure de raccordement complète

Préparer très soigneusement les parties difficiles d'accès.

Prétraiter sur le site d'utilisation • Rinçage : 60 secondes • Rinçage : 60 secondes	• Vider le bocal à sécrétions • Nettoyer les accessoires sous l'eau froide. • Rincer soigneusement les espaces vides et les lumina des accessoires sous l'eau courante. Plus de salissures visibles.
Collecter et transporter	• Marquer les accessoires endommagés. • Placer les accessoires dans un bocal à sécrétions. • Transporter le bocal à sécrétions jusqu'à l'endroit du retraitement.
Démonter	• Voir chapitre "5.2 Aufbereiten vorbereiten und beenden" • Éliminer les produits à usage unique
Prénettoyage • Rinçage : 1x /30s • Rinçage : 60 secondes Brosse : brosse ronde Taille : 7 mm, matière : nylon Brosse : brosse ronde Taille : 11 mm, matière : nylon Brosse : brosse ronde Taille : 15 mm, matière : nylon Brosse : carrée Taille : 40 x 10 mm, matière : nylon, particularités : avec tête coudée	• Rendre accessibles les espaces creux suivants : - prise de connexion double - couvercle du bocal à sécrétions • Rendre accessibles les lumina suivants : - prise de connexion double • Nettoyer la surface de manière uniforme avec une brosse adaptée sous l'eau courante • Rincer soigneusement les espaces vides et les lumina des accessoires sous l'eau courante.
Nettoyage et désinfection en machine Pré-rinçage : 1 min Nettoyage : 5 min, 50°C / 122°F Neutralisation : 2 min Rinçage intermédiaire : 1 min Désinfection : 5 min, 93 C / 199 F Désinfection : 12 min, 110 °C / 230 °F	• Fixer les accessoires sur un support adapté. • Nettoyer et désinfecter avec un programme adéquat : - Pré-rinçage à l'eau froide - Nettoyage avec un détergent - Neutralisation avec un produit neutralisant - Rinçage intermédiaire à l'eau froide douce - Désinfection à l'eau déminéralisée - Séchage • Appareil de nettoyage et de désinfection selon EN ISO 15883-1 • Programme : Miele Vario TD
Contrôler et entretenir	• Contrôler le résultat du retraitement avec une loupe lumineuse adaptée. Les pièces doivent être libres de toutes particules et de toute matière organique. • Si le retraitement n'a pas été efficace, retraiter à nouveau l'appareil. • Éliminer ou faire réparer les accessoires endommagés.
Montage	• Non nécessaire.
Contrôle de fonctionnement	• Non nécessaire.
Emballage	• Marquer les accessoires. • Emballer les accessoires avec un système d'emballage selon DIN EN ISO 11607.

Stérilisation Dépression préfractionnée : 3x Température : 134 C / 273°F Durée : 5 min Séchage : 10 min	• Stériliser l'accessoire avec un procédé adéquat : - Stérilisation vapeur/autoclave • Stérilisateur : selon EN 285
Stocker	• Respecter les conditions environnementales, voir chapitre „10.0 Caractéristiques techniques“ à la page 59

5.5.3 Tubulures

Pré-traitement sur site d'utilisation	• Nettoyer les accessoires sous l'eau froide. • Rincer soigneusement les cavités des accessoires sous l'eau courante. Plus de salissures visibles.
Collecter et transporter	• Marquer les accessoires endommagés. • Placer les accessoires dans un bocal à sécrétions. • Fermer le bocal à sécrétions. • Transporter le bocal à sécrétions jusqu'à l'endroit du retraitement.
Pré-nettoyage	• Nettoyer les accessoires sous l'eau courante. • Rincer soigneusement les lumina des accessoires sous l'eau courante.
Démontage	Non nécessaire.
Nettoyage et désinfection en machine Pré-rinçage : 1 min Nettoyage : 5 min, 55 °C / 131 °F Neutralisation : 2 min Rinçage intermédiaire : 1 min Désinfection : 5 min, 93 C / 199 F Désinfection : 12 min, 110 °C / 230 °F	• Fixer les accessoires sur un support adapté. • Nettoyer et désinfecter avec un programme adéquat : - Pré-rinçage à l'eau froide - Nettoyage avec un détergent - Neutralisation avec un produit neutralisant - Rinçage intermédiaire à l'eau froide douce - Désinfection à l'eau déminéralisée - Séchage • Appareil de nettoyage et de désinfection selon EN ISO 15883-1 • Adaptateur : Mile E366/E446 • Programme : Miele Vario TD
Contrôler et entretenir	• Contrôler le résultat du retraitement avec une loupe lumineuse adaptée. • Si le retraitement n'a pas été efficace, retraiter à nouveau l'appareil. • Éliminer ou faire réparer les accessoires endommagés.
Montage	Non nécessaire.
Contrôle de fonctionnement	Non nécessaire.
Emballage	• Marquer les accessoires. • Emballer les accessoires avec un système d'emballage selon DIN EN ISO 11607.
Stérilisation Dépression préfractionnée : 3x Température : 134 C / 273°F Durée : 5 min Séchage : 10 min	• Stériliser l'accessoire avec un procédé adéquat : - Stérilisation vapeur/autoclave Stérilisateur : selon EN 285.
Stocker	• Respecter les conditions environnementales, voir chapitre „10.0 Caractéristiques techniques“ à la page 59

5.6 Sur aspiration

Si vous utilisez l'ATMOS C 341 Battery selon les règles avec un filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe ainsi qu'avec une bille flottante, l'appareil ne peut pas subir de sur-aspiration lors d'une utilisation normale. Si toutefois des sécrétions devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, on dit qu'il a subi une sur-aspiration.

Cela peut arriver, par exemple, s'il n'est pas utilisé de filtre DDS antibactérien et antiviral et que l'appareil est renversé.

Une baisse de la performance d'aspiration est une indication pour une sur-aspiration. Si vous soupçonnez que votre appareil a subi une sur-aspiration, procédez comme suit.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'infection en raison de sécrétions sur l'appareil et à l'intérieur de l'appareil.

Des maladies mortelles peuvent être transmises.

- Toujours porter des gants à usage unique lors de la manipulation d'un appareil ayant subi une sur-aspiration.
- Nettoyer et désinfecter l'appareil.
- Renvoyer l'appareil à ATMOS ou à un partenaire SAV autorisé, chapitre „6.3 Renvoi de l'appareil“ à la page 48.

6.0 Maintenance et service

La maintenance, les réparations et les contrôles récurrents ne doivent être effectués que par des personnes disposant des connaissances spécifiques et qui connaissent le produit. Pour l'ensemble de ces mesures, la personne doit disposer des dispositifs de contrôle et des pièces détachées d'origine.

ATMOS conseille : mandater un partenaire de maintenance autorisé par ATMOS. Vous disposez ainsi de l'assurance que les réparations et les contrôles sont faits de manière appropriée, que des pièces d'origine sont utilisées et que vos droits à garantie sont maintenus.

6.1 Contrôles récurrents

Respecter les consignes spécifiques au pays concernant les contrôles récurrents, notamment le contrôle concernant la sécurité électrique.

ATMOS conseille un contrôle tous les 24 mois.

6.2 Contrôle de fonctionnement

Effectuer un contrôle de fonctionnement :

- Avant chaque utilisation
- Après chaque utilisation ou nettoyage
- Toutes les 4 semaines si vous n'utilisez pas l'appareil
- Après chaque entretien, maintenance ou réparation

6.2.1 Contrôle de fonctionnement manuel

1. Contrôler les pièces suivantes afin de voir si elles sont endommagées ou présentent des fissures :
   - Toutes les tubulures
   - Système de recueil
2. Si des pièces sont endommagées, il faut les remplacer.
3. Allumer l'appareil.
4. Contrôler que toutes les LEDs s'allument.
5. Contrôler l'état de charge de la batterie.
6. Connecter un stop-vide à la tubulure d'aspiration et boucher l'ouverture latérale.
7. Boucher l'embout biconique avec le pouce.
8. Sélectionner la dépression -0,5 bar.
9. Vérifier que l'appareil a atteint la dépression souhaitée après environ 20 secondes : la pompe s'arrête et la LED verte située au-dessus de la touche -0,5 bar s'allume en continu.
10. Si l'appareil n'a pas atteint la dépression au bout de 20 secondes : contrôler l'appareil pour détecter d'éventuelles sources d'erreur et y remédier : chapitre „7.0 Remédier à certains problèmes“ à la page 52.
11. Vous pouvez à présent utiliser l'appareil ou l'éteindre.

6.2.2 Contrôle de fonctionnement automatique

Arrêt

1. Appuyer sur la touche de contrôle de l'état de charge de la batterie.

» L'appareil s'arrête.

Effectuer un contrôle de fonctionnement

Le contrôle de fonctionnement automatique teste les fonctions suivantes, l'une après l'autre :

- Heures d'utilisation restantes
- Capacité restante de la batterie
- Etanchéité (Durée : env. 10 secondes)

L'affichage de l'état de charge de la batterie montre très rapidement les résultats l'un après l'autre. Lire d'abord entièrement ce chapitre.

Entre les tests, seule la LED rouge s'éclaire, et un signal sonore est audible. Si deux signaux sonores sont audibles directement l'un après l'autre, le test précédent n'a pas été réussi.

1. Connecter un stop-vide à la tubulure d'aspiration.
2. Fermer l'ouverture latérale du stop-vide et fermer l'embout avec le pouce.
3. Appuyer sur la touche de contrôle de l'état de charge durant environ 3 secondes.

» Dès que toutes les LEDs s'allument, le contrôle de fonctionnement débute. Le premier résultat est immédiatement affiché.

4. Contrôler les résultats à l'aide de l'affichage de l'état de charge.
5. N'ouvrir le stop-vide que quand aucune LED n'est plus allumée. Le contrôle de fonctionnement est alors terminé.

Résultat

Heures d'utilisation restantes				
1. > 750 h	2. > 500 h	3. > 250 h	4. < 250 h	Signal sonore bref : < 50 h 1. Contacter le service technique.
Capacité restante de la batterie				
1. 100 %	2. 70 %	3. 40 %	4. 20 %	Signal sonore bref : < 10 % 1. Remplacer la batterie.
Etanchéité				
1. - 0,5 bar	2. - 0,4 bar	3. - 0,3 bar	4. - 0,2 bar	Signal sonore bref : Le système n'est pas étanche. 1. Voir chapitre „7.0 Remédier à certains problèmes“ à la page 52.

6.3 Renvoi de l'appareil

4. Retirer et éliminer les consommables de manière professionnelle.
5. Nettoyer et désinfecter l'appareil et les accessoires selon les indications figurant dans la notice d'utilisation.
6. Joindre également les accessoires utilisés avec l'appareil.
7. Compléter le formulaire QD 434 « Réclamation / Bon de retour » ainsi que la **preuve de décontamination**.

☞ Le formulaire est joint à l'appareil et est disponible sur www.atmosmed.fr.

8. Emballer l'appareil avec les protections nécessaires et un emballage adéquat.
9. Compléter le formulaire QD 434 « Réclamation / Bon de retour » ainsi que la preuve de décontamination.
10. Coller la pochette d'envoi sur l'extérieur de l'emballage.
11. Renvoyer l'appareil à ATMOS ou à votre fournisseur.

6.4 Utilisation de batteries

Les batteries sont des consommables à durée de vie limitée et sont donc exclus de la garantie générale.

Nous accordons une garantie de fonctionnement de 6 mois.

Respecter les indications suivantes, afin d'atteindre une longévité maximale de la batterie :

- Utiliser uniquement la batterie Lithium-ion d'ATMOS MedizinTechnik.
- Avant la première utilisation de l'appareil, la batterie doit être complètement chargée.
- La capacité de la batterie est épuisée après environ 500 cycles de charge.

6.4.1 Batterie

- Ne pas poser les batteries au soleil ou à proximité de chauffages.
- Stocker la batterie dans un environnement sec.
- La batterie doit être stockée dans les conditions de stockage spécifiées (voir „10.0 Caractéristiques techniques“ à la page 59).
- Pour atteindre une durée de vie optimale, la batterie ne doit pas être déchargée en dessous de la tension minimale recommandée (10 V), même durant le stockage.
- Lors de la livraison, la batterie a une charge de max. 30%.
- Nous conseillons de contrôler la batterie tous les 6 mois et de la recharger à 30%.

AVIS

- Veiller à la polarité de la batterie.
- Les pôles de la batterie ne doivent pas être court-circuités.
- La batterie ne doit pas être exposée à des chocs violents ou à des contraintes mécaniques.
- La batterie ne doit pas être utilisée dans un environnement soumis à un risque d'explosion.

6.4.2 Appareil avec batterie intégrée

- Toujours stocker l'appareil avec une batterie chargée.
- Charger la batterie intégrée à l'appareil tous les 6 mois, même si vous n'utilisez pas l'appareil.
- Remplacer la batterie quand sa durée d'utilisation disponible a sensiblement diminué.

6.5 Remplacer la batterie

AVIS

Electronique endommagée due à une batterie étrangère.

- Utiliser uniquement la batterie Lithium-ion d'ATMOS MedizinTechnik. Cette batterie est livrée avec l'appareil et est disponible chez ATMOS. Seule l'utilisation de pièces détachées d'origine permet de profiter de la garantie.

À prévoir : retirer le support pour système de recueil.

1. Eteindre l'appareil.
2. Retirer la prise d'alimentation de l'appareil.
3. Retirer le rangement pour tubulure : chapitre „3.6 Rangement pour tubulure“ à la page 32.
4. Poser l'appareil sur l'arrière, afin que les commandes soient sur le dessus.
5. Pousser le capot de l'espace batterie ❶ de la droite vers la gauche.

6. Soulever le capot de l'espace batterie par en-bas et le retirer du rail supérieur.

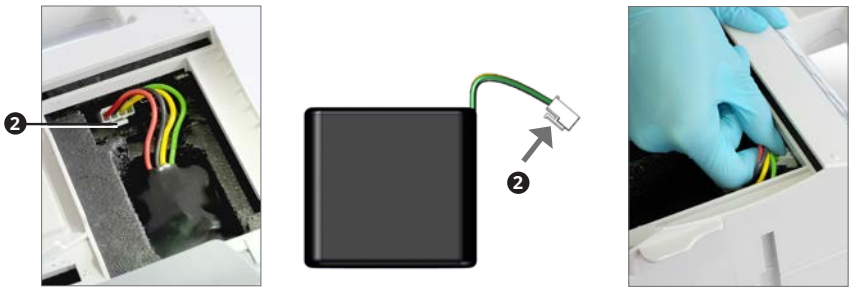
AVIS

Dommages dus à la non activation du clip de déverrouillage sur la prise batterie !

- Retirer la batterie sans activer le **clip de verrouillage situé en-dessous** de la prise batterie peut endommager l'électronique de l'appareil.
- Toujours déverrouiller la prise batterie avant de la retirer.

ℹ Ergot ❷ cassé en raison d'un retrait inadéquat du câble.

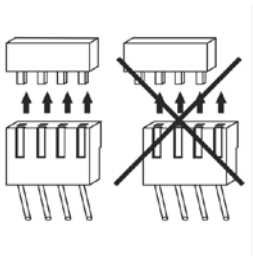
7. Retirer le câble de l'appareil en poussant l'ergot ❷ de la prise contre la prise et en tirant simultanément sur la prise.



AVIS

Dommages dus à une mauvaise connexion de la prise batterie !

- Si la prise batterie est mal connectée, l'appareil ne peut pas être utilisé en mode batterie. L'appareil ne peut pas être chargé, allumé ni éteint.



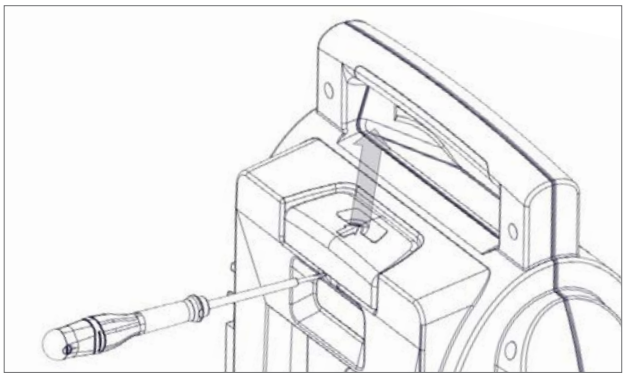
- Vérifier la prise de la batterie.
- Déconnecter la prise batterie mal connectée à l'appareil.
- Connecter la prise batterie selon l'illustration à l'appareil.

8. Retirer la batterie en la tirant vers le haut.
9. Mettre en place la nouvelle batterie. Veiller à ce que les contours de l'espace batterie correspondent aux contours de la batterie et que le symbole TOP soit face à la prise dans l'espace batterie.
10. Connecter la prise du câble batterie dans la prise de l'espace batterie. Veiller à ce que chaque branche soit connectée à la prise.
11. Stocker les câbles dans l'espace batterie de manière à ce qu'ils ne puissent être endommagés par le capot de l'espace batterie.
12. Remettre en place le capot de l'espace batterie dans le rail supérieur.
13. Pousser le capot de l'espace batterie vers la droite, jusqu'au bout.
14. Rabattre le capot de l'espace batterie vers le bas.
15. Pousser le capot de l'espace batterie vers la droite, jusqu'au bout.
16. Remettre en place le rangement pour tubulures : chapitre „3.6 Rangement pour tubulure“ à la page 32.
17. Remettre en place le support pour système de recueil : chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21.
18. Effectuer un contrôle de fonctionnement.

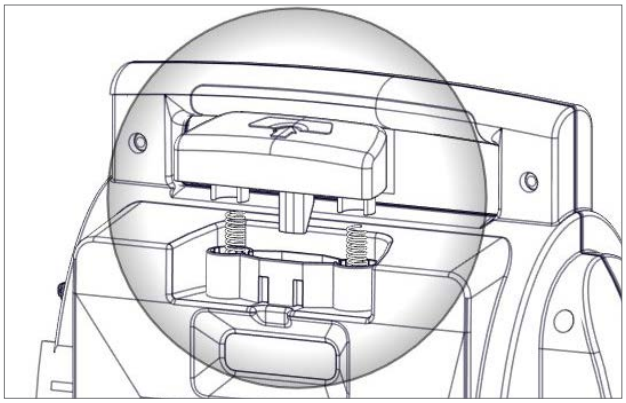
6.6 Remplacer la touche de déverrouillage

☞ Sous la touche de déverrouillage se trouvent 2 ressorts. Veiller à ne pas les perdre.

1. Positionner le tournevis au milieu de la touche de déverrouillage et soulever cette touche vers le haut, en faisant levier.



2. Mettre en place la nouvelle touche de déverrouillage. Veiller à ce que les deux ressorts rentrent bien dans les rails de la touche de déverrouillage.



3. Pousser la touche de déverrouillage vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

7.0 Remédier à certains problèmes

Si toutefois vous constatez un disfonctionnement, vous devriez pouvoir le régler vous-mêmes en suivant les conseils suivants.

Chargement et état de la batterie

Problème constaté	Cause possible	Solution
Impossible de charger l'appareil.	La prise du chargeur est mal enclenchée.	Contrôler la connexion avec le réseau d'alimentation.
	Chargeur défectueux.	Remplacer le chargeur.
	Batterie mal connectée.	Contrôler les connexions dans l'espace batterie.
	Température de la batterie trop élevée ou trop basse.	Après une utilisation prolongée : laisser refroidir l'appareil. Température environnante extrême : Placer l'appareil à un endroit plus frais ou plus chaud.
	Batterie totalement déchargée.	Remplacer la batterie.
	Électronique défectueux.	Renvoyer l'appareil pour réparation.
LED chargeur ne s'allume pas.	Chargeur défectueux.	Remplacer le chargeur.
	Prise secteur mal enclenchée.	Contrôler la connexion avec le réseau d'alimentation.
Lors de la charge de la batterie, on n'atteint pas les 100 %. Le temps de charge peut atteindre 3 heures.	Durée de vie de la batterie épuisée ou batterie défectueuse.	Remplacer la batterie.
	Mauvais chargeur.	N'utiliser que le chargeur livré avec l'appareil ou une pièce de rechange d'origine.
La LED verte inférieure et la LED rouge de l'affichage de l'état de charge clignotent et un signal sonore retentit toutes les 5 s.	Batterie presque entièrement déchargée.	Batterie mal connectée.
A l'allumage : toutes les LEDs de l'affichage de l'état de charge de la batterie clignotent, un signal sonore retentit.	Capacité restante de la batterie faible.	Effectuer un contrôle de fonctionnement. Remplacer la batterie.
Toutes les LEDs vertes de l'affichage de l'état de charge clignotent simultanément de manière durable.	Batterie étrangère utilisée.	N'utiliser que la batterie livrée avec l'appareil ou une pièce de rechange d'origine.

Problème constaté	Cause possible	Solution
Toutes les LEDs de l'affichage de l'état de charge clignotent simultanément de manière durable.	Batterie non mise en place.	Batterie mal connectée.
	Batterie mal connectée.	Contrôler les connexions dans l'espace batterie.
	Batterie défectueuse.	Remplacer la batterie.
	Électronique défectueux.	Renvoyer l'appareil pour réparation.
Impossible de fermer l'espace batterie.	Batterie mal mise en place.	Mettre en place correctement la batterie.
	Clapet de l'espace de batterie mal placé.	Mettre en place le clapet de l'espace batterie conformément au mode d'emploi.

Mise sous/hors tensoin

Problème constaté	Cause possible	Solution
Impossible d'allumer ou d'éteindre l'appareil.	Batterie déchargée.	Batterie mal connectée.
	Batterie mal connectée.	Contrôler les connexions dans l'espace batterie.
	La prise du chargeur est mal enclenchée.	Contrôler la connexion avec le réseau d'alimentation.
	Électronique défectueux.	Renvoyer l'appareil pour réparation.
A l'allumage : les LED batterie clignotent 1 x, mais l'appareil ne s'allume pas.	L'appareil a été stocké à une température différente de la température d'utilisation (batterie en standby).	Rallumer l'appareil.
A l'allumage : la LED rouge de l'affichage de l'état de charge clignote pendant 5 s, un signal sonore retentit.	L'appareil n'est pas prêt à être utilisé.	Effectuer un contrôle de fonctionnement. Renvoyer l'appareil pour réparation.
La pompe ne s'allume pas.	Vacuum déjà en place.	Ne pas allumer l'appareil si une dépression est déjà en place.
L'appareil s'arrête au bout de 60 min.	Protection automatique de l'appareil.	Laisser refroidir l'appareil pendant environ 2 heures.
L'appareil s'arrête < 60 min.	Batterie déchargée.	Batterie mal connectée.
	Température de la batterie trop élevée.	Laisser refroidir l'appareil ou sélectionner une dépression plus faible.

Dépression et aspiration

Problème constaté	Cause possible	Solution
La dépression ne se met pas en place ou le niveau souhaité n'est pas atteint.	Batterie déchargée ou défectueuse.	Charger la batterie ou la remplacer.
	Fuite au niveau de la tubulure ou du système de recueil.	Contrôler la bonne mise en place du couvercle et des tubulures. Système de recueil DDS : mettre en place le filtre DDS antibactérien et antiviral, contrôler le joint et le support de filtre.
	Stop-vide non fermé.	Fermer les deux ouvertures du stop-vide.
	Du liquide a pénétré dans l'appareil.	Renvoyer l'appareil pour réparation.
	Pompe défectueuse ou appareil non étanche.	Renvoyer l'appareil pour réparation.
	Pression atmosphérique faible (par ex. grande altitude).	Impossible.
Aspiration faible, bien que la dépression souhaitée soit atteinte.	Le filtre DDS antibactérien et antiviral est bouché.	Remplacer le filtre DDS antibactérien et antiviral.
	Tubulure pincée.	Contrôler la tubulure.
	Système DDS : la bille flottante bloque l'aspiration.	Contrôler et nettoyer si nécessaire la bille flottante et son logement.

AVIS

Deux LED au-dessus des paliers de dépression clignotent en vert.

Pas de dysfonctionnement :

- La LED la plus haute clignote en vert, car cette dépression a été sélectionnée.
- La LED la plus basse clignote en vert car le palier de dépression est presque atteint.

8.0 Accessoires et consommables

Accessoires	REF
Bocal extérieur Serres® 1 l	312.0465.0
Bocal extérieur Médi-Vac® 1 l	312.0473.0
Bocal extérieur ATMOS 1 l	401.0100.0
AS Aspiration des sécrétions / portable / 1 l / ATMOS	HM57525803
Système de recueil DDS 1 l, complet (avec 10 filtres)	318.1000.0
Système de recueil DDS 1 l, complet (avec 1 filtre)	318.1040.0
Chariot pour aspirateur d'urgence ATMOS	318.1800.0
Câble véhicule pour aspirateur d'urgence ATMOS, connexion 12 V	318.0036.0
Support mural et rail standard pour aspirateur d'urgence ATMOS	318.1250.0
Set de modification DDS	318.1350.0
Set de modification Serres®	318.1450.0
Set de modification Medi-Vac®	318.1650.0
Consommables	**REF**
Tubulure d'aspiration, silicone, Ø 10 mm, L = 1,30 m, 1 pce.	318.1012.0
Embout biconique avec stop-vide pour tubulure d'aspiration, Ø 10 mm, 10 pces.	318.1100.0
Filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe, 10 pces.	340.0054.0
Tubulure d'aspiration, PVC, CH 30, L = 1,30 m, 10 pces.	006.0057.0
Tubulure d'aspiration, PVC, Ø 5,5 mm, L = 2,10 m, 50 pces.	006.0059.0
Poche d'aspiration Serres® 1 l, sans gélifiant, 36 pces.	312.0466.0
Poche d'aspiration Serres® 1 l, avec gélifiant, 32 pces.	312.0467.0
Poche d'aspiration Medi-Vac® 1 l, 50 pces.	312.0474.0
Poche d'aspiration ATMOS 1 l avec gélifiant, 100 pces.	401.0101.0
Poche d'aspiration ATMOS 1 l, 100 pces.	401.0102.0
Tubulure de raccordement pour système de recueil à usage unique	318.1211.0
Cathéter d'aspiration Unomedical®, CH 12, 100 pces.	000.0294.0
Cathéter d'aspiration Unomedical®, CH 14, 100 pces.	000.0295.0
Cathéter d'aspiration Unomedical®, CH 16, 100 pces.	000.0296.0
Filtre antibactérien et antiviral hydrophobe, Ø 11 mm	443.0738.0
Système de recueil DDS	**REF**
Bocal à sécrétions 1 l DDS	318.1013.0
Couvercle de bocal DDS, extérieur	318.1002.0
Couvercle de bocal DDS, intérieur	318.1004.0
Bille flottante	000.0839.0
Support de filtre	318.1003.0
Joint	055.0112.0

Appareil	REF
Batterie pour ATMOS E 341 Battery	319.0033.0
Clapet espace batterie	318.0012.0
Rangement pour tubulure	319.0004.0
Socle	319.0003.0
Support pour bocal DDS	318.1010.0
Support pour bocal Serres®	318.1210.0
Support pour bocal Medi-Vac®	318.1500.0
Touche de déverrouillage	318.0013.0
Ressort pour touche de déverrouillage	000.1029.0
Chargeur	318.0035.0
Câble de connexion 2 pôles	008.0920.0

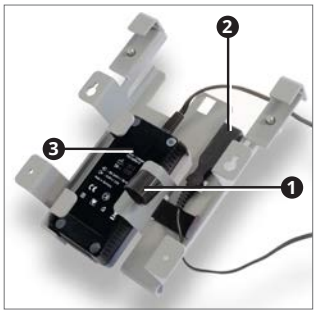
8.1 Support mural et rail

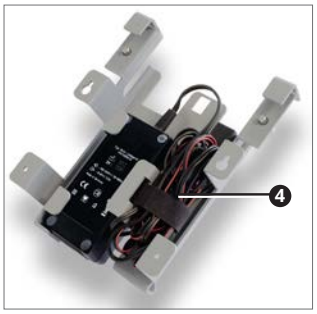
Mettre en place le chargeur.

Attention : la bande de fixation ❶ doit être sur le support.

ⓘ Risque de câble endommagé en raison d'un mauvais montage.

1. Veiller à ce que la partie comportant les écritures sur le chargeur se trouvent côté mur ou rail standard. Sinon, il y a risque de coincer le câble.
2. Fixer les pièces ❷ et ❸ et fixer le câble ❹ à l'aide de la bande auto-agrippante ❶.





Montage au mur

☞ Ne mettre en place le chargeur qu'après avoir marqué les endroits où percer.

☞ Les vis de fixation ne sont pas incluses dans la livraison.

1. N'utiliser que des vis (maximum 4 mm) convenant au matériau du mur.
2. Positionner le support mural et rail standard à un endroit facilement accessible.
3. Vérifier que le mur est bien vertical à l'endroit de fixation souhaité.
4. Tenir le support à l'endroit de fixation souhaité et le tenir droit à l'aide d'un niveau à bulle.
5. Marquer les trous à percer sur le mur.
6. Percer les trous avec un forêt convenant au matériau du mur et en fonction des vis choisies.
7. Mettre en place le chargeur. Le chargeur ne doit pas être relié au réseau d'alimentation.
8. Visser le support mural et rail standard à l'aide de vis adéquates.

9. Connecter le chargeur au réseau d'alimentation.
10. Vérifier que le chargeur est bien installé, en y installant l'appareil.

» La batterie est chargée.

Fixer / retirer du rail standard

Attention : le chargeur doit être en place.

Mettre en place

Retirer

Mettre en place l'appareil

1. Positionner l'appareil par en-haut dans le support mural et rail standard, jusqu'à entendre que l'appareil s'enclenche.

» Si le chargeur est installé, la batterie est automatiquement chargée.

Retirer l'appareil

1. Appuyer sur la touche de déverrouillage ❶ et tirer simultanément l'appareil vers le haut.

8.2 Set de modification du système de recueil

Vous pouvez remplacer le système de recueil. Les sets de de modification comprennent le système de recueil ainsi que le support adéquat. Les sets de modification pour systèmes de recueil à usage unique comprennent de plus une tubulure de connexion.

Modification

1. Retirer le système de recueil existant, chapitre „3.4 Mettre en place et retirer le système de recueil et les tubulures“ à la page 21.
2. Retirer le support de bocal existant.
3. Mettre en place le nouveau support de bocal.
4. Mettre en place le nouveau système de recueil.

9.0 Elimination

Emballage

1. Si l'emballage n'est plus nécessité, le mettre au recyclage.

Sécrétions et sang

1. Eliminer les sécrétions, le sang, les pièces contaminées selon les directives de votre pays.

Système de recueil

Les produits à usage unique ne doivent pas être retraités ni réutilisés. Eliminer les produits à usage unique selon la règlementation.

Les conseils suivants ne concernent que les produits réutilisables.

1. Nettoyer et désinfecter les produits réutilisables du système de recueil.
2. Mettre les produits réutilisables, une fois désinfectés, au recyclage.

ATMOS E 341 Battery

Ne pas éliminer l'appareil et la batterie avec les déchets domestiques.

L'ATMOS E 341 Battery contient une batterie lithium-ion qui doit être éliminée dans le respect des directives en cours.

1. Nettoyer et désinfecter l'appareil.
2. Éliminer l'appareil de manière adéquate et selon les lois et règlementations spécifiques au pays.

Ne pas mettre l'appareil aux déchets électroniques.

Le coffrage peut être entièrement recyclé. Respecter les lois et réglementations spécifiques à chaque pays.

Durée de vie prévue

Avec une utilisation dans le respect de la notice d'utilisation, l'appareil a une durée de vie prévue de 5 ans. Un nettoyage et une désinfection rigoureux et réguliers de l'appareil et des pièces d'utilisation, ainsi que l'utilisation dans le respect de la notice sont des pré-requis.

10.0 Caractéristiques techniques

Appareil

Tension	12 V DC nominal (min. 10 V, max. 15 V) à l'interface de charge ou via réseau et chargeur
Courant absorbé	max. 3,7 A
Puissance absorbée	max. 45 W
Pompe	Pompe vacuum (pompe à membrane), 1 tête
Performance d'aspiration à l'entrée de l'appareil (sans système de recueil) à -0,8 bar, batterie pleine et 21 °C / 1013 hPa (établi avec bocal tampon 1 l)	34 l / min ± 4 l / min
Performance d'aspiration à l'entrée de l'appareil à -0,8 bar, batterie pleine et 21° C / 1013 hPa	30 l / min ± 3 l / min
Dépression cible maximum	0,8 bar* +± 5 % ou 80 % de la pression atmosphérique
Réglage de la dépression	Par paliers préréglés : -0,1 bar, -0,2 bar, -0,5 bar et -0,8 bar, réglage électronique
Affichage de la dépression	Par LEDs au niveau des commandes
Affichage	Par LEDs au niveau des commandes : On/ Off, vacuum cible, vacuum réel, affichage de l'état de charge, alarme (LED rouge)
Mode de fonctionnement	Utilisation de courte durée 60 min On, 120 min Off
Niveau sonore :	< 60 dB(A) Niveau sonore moyen à 1 m de distance et -0,8 bar
Conditions environnementales : Transport / Stockage	
• Température	-40...+70 °C
• Humidité de l'air sans condensation	5 . 95 %
• Pression atmosphérique	540...1100 hPa
Conditions environnementales : Utilisation	
• Température	-5...+50 °C
• Humidité de l'air sans condensation	5 . 95 %
• Pression atmosphérique	540...1100 hPa
Altitude max. d'utilisation (NN)	5 000 m
Degré de pollution	1
Catégorie de surtension	II
Dimensions (H x L x P)	
• Avec système de recueil réutilisable	37 x 27,7 x 14,6 cm
• Avec système de recueil Serres®	37 x 27,7 x 14,6 cm
• Avec système de recueil Médi-Vac®	37 x 27,7 x 13,6 cm
• Avec support universel	37 x 27,7 x 13,6 mm

Poids • Appareil avec batterie et sans système de recueil ni support • Avec système de recueil réutilisable • Avec système de recueil Serres® • Avec système de recueil Médi-Vac® • Avec support universel	 3,65 kg 1,00 kg (Total : 4,65 kg) 0,65 kg (Total : 4,3 kg) 0,295 kg (Total : 3,95 kg) 0,2 kg (Total : 3,85 kg)
Fixation	Compatible avec support mural ATMOS
Contrôles récurrents	Contrôle récurrent de la sécurité électrique tous les 24 mois. Conseillé : révision selon données constructeur.
Classe de protection contre le choc électrique (selon EN 60601-1)	II (pour utilisation sur secteur et sur batterie)
Classification pièce d'utilisation	Pièces d'utilisation Type BF
Classification selon EN 10079-1	High vacuum / high flow
Catégorie de protection	IP34D
Certification CE	CE 0124
Référence (REF)	319.1000.0 ATMOS E 341 Battery / DDS 319.1100.0 ATMOS E 341 Battery / Serres® 319.1200.0 ATMOS E 341 Battery / Medi-Vac® 319.1300.0 ATMOS E 341 Battery avec support universel

*1 bar = 100 kPa

Batterie

Type	Lithium ion
Dimensions (L x H x P)	4,3 x 7,5 x 7,3 cm
Poids	0,41 kg
Capacité nominale	6,9 Ah
Tension nominale	14,4 V nominale
Temps de charge	État de la batterie 80 % : 4 à 20° C sans utilisation, État de charge 100 % : env. 6 h Passage automatique à une charge de conservation
Intervalle de charge en cas de stockage longue durée	Recharger à 30% tous les 6 mois
Durée d'utilisation de la batterie en cas d'utilisation continue avec batterie pleine / neuve (> 20 l / min, Réglage -0,8 bar)	95 min à -5 °C 95 min à + 21 °C 45 min à + 50 °C
Longévité	Env. 500 cycles de charge
Affichage	Affichage de l'état de charge lors de l'utilisation et de la charge
Durée de la batterie*	-0,2 bar : 300 min -0,5 bar : 150 min -0,8 bar : 100 min

Conditions environnementales : Stockage (maximal) • Température • Humidité de l'air sans condensation	 -20 °C. +60 °C 5 . 60 %
Conditions environnementales : Stockage (conseillé) • Température • Humidité de l'air sans condensation	 20 °C 15 . 60 %
État de charge lors du stockage	20 % - 30 %

* Mesuré à +21° C, utilisation continue, sans charge de la batterie et avec passage libre de l'air.

Système de recueil DDS

Volume	1000 ml
Connexion tubulure réutilisable	Ø 10 mm ID
Tubulure réutilisable : Diamètre Longueur	 Ø 10 mm ID 1300 mm
Connexion à l'appareil	Connexion directe (sans tubulure)
Filtre DDS antibactérien et antiviral hydrophobe	Cartouche de filtre DDS antibactérien et antiviral à utiliser dans le couvercle du bocal, à usage unique
Degré de filtration des bactéries	99,999778%*
Degré de filtration des virus	99,73%*
Degré de filtration total	>99,95%*
Classe de filtration	H13 (High-Efficiency Particulate Air/Arrestance)*

* Rapport de test externe (laboratoire de test)

Système de recueil à usage unique

Volume	1000 ml
Connexion tubulure d'aspiration à usage unique	Ø 7 mm ID
Tubulure usage unique : Diamètre Longueur	 Ø 6 mm ID 1300 mm
Connexion à l'appareil	Par tubulure intermédiaire
Filtre anti-bactérien	Intégré dans la poche d'aspiration

Chargeur

Dimensions (L x H x P)	13 x 3,6 x 6 cm
Poids	280 g
Conditions environnementales : Transport / Stockage • Température • Humidité de l'air sans condensation	 -40...+70 °C 10 . 95 %

• Pression atmosphérique	700...1100 hPa
Conditions environnementales : Utilisation • Température • Humidité de l'air sans condensation • Pression atmosphérique	 0...+40 °C 10 . 90 % 700...1100 hPa
Connexion électrique	100 V AC à 240 V AC 50 Hz à 60 Hz
Courant absorbé	Max. 1,1 A
Sortie, nominal	13,8 V DC, 3,5 A
Classe de protection contre le choc électrique (selon EN 60601-1)	II
Classification pièce d'utilisation	Pièces d'utilisation Type BF
Catégorie de protection	IP 40
Longueur câble sortie	1,8 m
Longueur câble de connexion secteur	env. 2 m

11.0 Conseils concernant la compatibilité électromagnétique

☞ Les appareils médicaux électriques doivent répondre à des mesures de sécurité spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doivent être installés dans le respect des conseils concernant la compatibilité électromagnétique listés ci-après.

Directives et explications du constructeur - Conditions environnementales

L'appareil est prévu pour une utilisation dans un environnement équivalent à celui décrit ci-dessous :

- Dans le domaine des soins à domicile dans tout bâtiment.
- Installations professionnelles du secteur médical, par ex. cabinets médicaux, cliniques, installations de premier secours et blocs opératoires.
  L'environnement d'appareil de chirurgie HF ne convient pas, ni un environnement d'IRM non protégé.
- Notamment certains environnements tels qu'usines ou installations militaires et domaines médicaux à proximité d'appareils de chirurgie HF, appareils de thérapie à ondes courtes ou au sein d'une pièce étanche aux hautes fréquences d'un système IRM.

Le client ou l'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est bien utilisé dans un milieu correspondant à l'environnement décrit.

Directives et explications du constructeur - caractéristiques principales

☞ Se référer aux caractéristiques techniques dans cette notice. Les caractéristiques techniques principales sont aussi totalement utilisables en cas de perturbations électromagnétiques.

Directives et explications du constructeur - composants électriques

Le produit dispose des éléments électriques suivants :

Type	REF	Longueur maximale du conducteur
Alimentation et chargeur pour ATMOS C / E 341 Battery	318.0035.0	1,8 m
Câble secteur 2 pôles	008.0920.0	1,5 m

Directives et explications du constructeur - mises en garde

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de composants électriques et d'accessoires étrangers autres que ceux définis ou mis à disposition par le fabricant peuvent entrainer une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution à la résistance électromagnétique et ainsi entrainer un fonctionnement défectueux.

⚠ AVERTISSEMENT

Des appareils portables de communication HF (par ex. équipement radio, câble d'antenne) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm* des pièces et câbles décrits par le fabricant de l'appareil. Le non respect peut engendrer une baisse des caractéristiques techniques de l'appareil.

☞ *En cas de niveaux de contrôle de résistance plus élevés, la distance peut être réduite.

⚠ AVERTISSEMENT

Éviter de placer l'appareil sur ou à côté d'un autre appareil. Cela pourrait engendrer des défauts de fonctionnement. Si cela ne peut être évité, il faut régulièrement contrôler le bon fonctionnement de l'appareil.

Si possible, éteindre les appareils non utilisés situés à proximité.

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG
Ludwig-Kegel-Str. 16
79853 Lenzkirch / Germany
Phone: +49 7653 689-0
info@atmosmed.de